4630

SINGER

FÉLICITATIONS

Vous êtes sur le point de commencer une aventure en créativité. Vous allez coudre! Et, vous allez le faire avec une des machines les plus faciles à utiliser.

Les caractéristiques suivantes ont été incluses dans votre machine, qui vous promettent des heures de couture sans complications:

- Processus d'enfilage très simplifié qui réduit les possibilités d'erreurs.
- Rhéostat électronique, qui assure une couture uniforme et régulière.
- Tension automatique n'exigeant aucun réglage pour la majorité de vos projets de couture.
- Sélection des points en une seule fois, ce qui élimine toute opération de sélection compliquée.

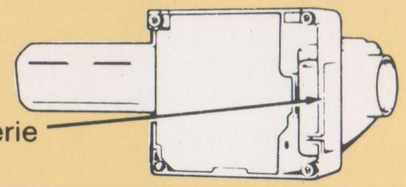
De plus cette machine possède un plateau d'extension amovible permettant simplement, soit la couture bras libre, soit la couture en mode plateau; des semelles de pieds presseurs à enclenchement, faciles à changer; et un pince aiguille spécial qui rend impossible d'insérer l'aiguille à l'envers.

Prenez votre temps pour vous familiariser avec ce manuel d'instructions et avec votre machine. Que vous soyez une débutante ou une couturière expérimentée, vous allez vous rendre compte comme il est facile de créer quelque chose de personnel!

Chère cliente,

Nous vous recommandons d'inscrire le numéro de série de votre machine à coudre dans l'espace prévu à cet effet.

Consultez l'illustration ci-contre pour connaître l'emplacement du numéro de série sur votre machine à coudre.



NO DE SÉRIE _____

Afin de toujours vous faire bénéficier des derniers perfectionnements, le fabricant se réserve le droit de modifier l'aspect, la conception ou les accessoires de cette machine lorsque ceci est jugé nécessaire.

Droit de publication réservé © 1983 The Singer Company
Droits réservés dans le monde entier
*Une marque déposée de The Singer Company

TABLE DES MATIÈRES

1. A la découverte de votre machine à coudre 2
Pièces principales 2
Accessoires 4

2. Préparatifs de couture 5
Tableau des tissus-fils et aiguilles 5
Poignee de transport 5
Considérations importantes 6
Branchement de la machine/Utilisation de la machine 7
Comment choisir et changer les aiguilles 8
Couture à bras libre 8
Comment changer le pied presseur 9
Comment poser le couvre-entrainement 9
Remplissage de la canette 10
Mise en place d'une canette 11
Enfilage de la machine 12
Comment faire monter le fil de canette 13
Sélection d'un point 14

3. Le point droit 14
Préparatifs 14
Comment faire une couture 16
Comment poser les fermetures à glissière 18

4. Points spéciaux 19
Préparatifs 19
Point en zig-zag 21
Point d'ourlet élastique 22
Zig-zag multiple 22
Point élastique 23
Point de croissant 23
Point de surjet extensible 24
Point d'épines 24
Point ric-rac/Triple point droit extensible 25

5. Boutonnières en quatre étapes 26

6. L'entretien de votre machine 28
Enlèvement et remise en place du support de canette 28
Enlèvement et remise en place de l'ampoule 29
Nettoyage de la machine 30

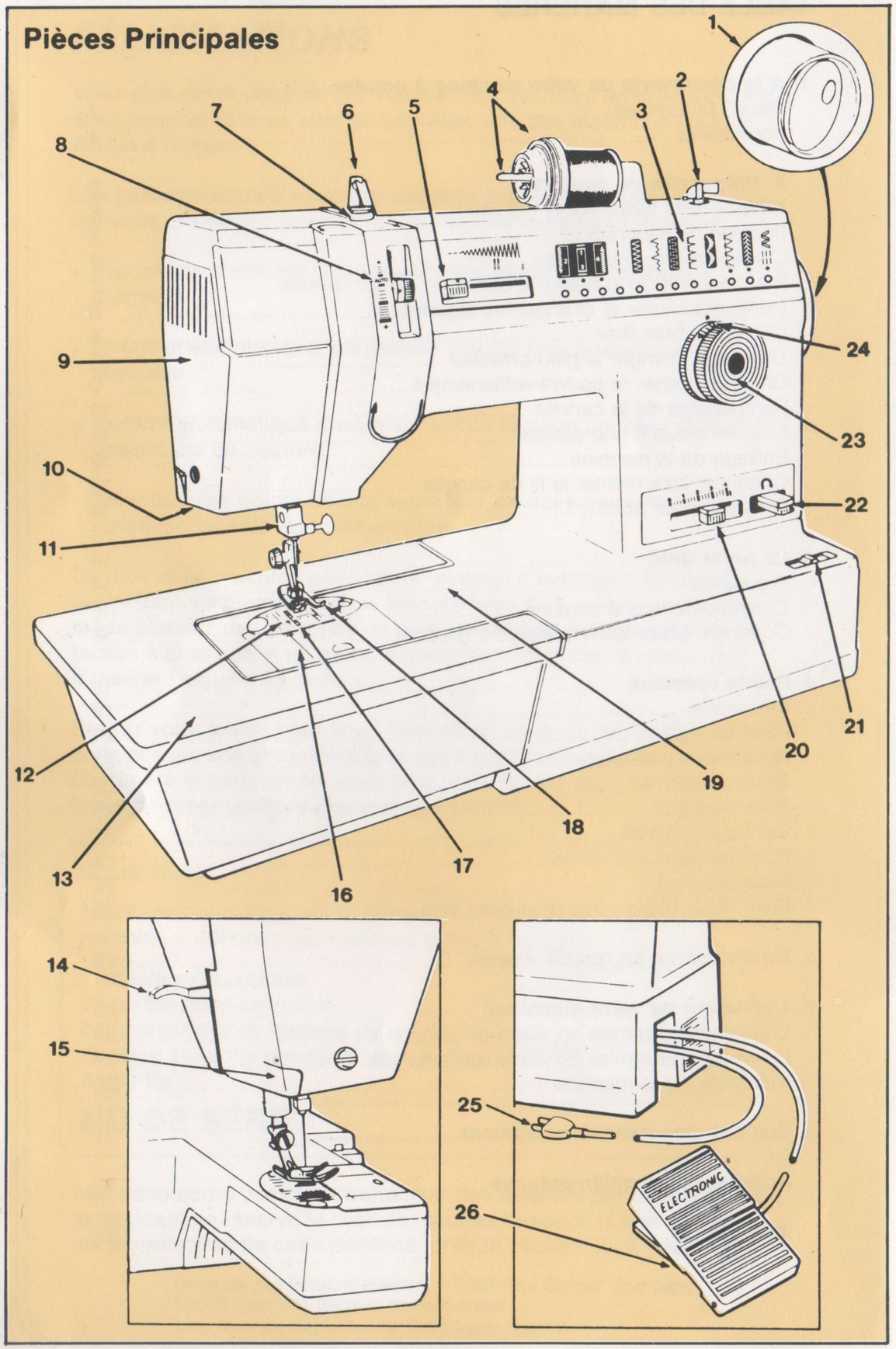
Soultion des pannes communes 31

Accessoires supplémentaires 32

Index 33

SECTION 1 A LA DÉCOUVERTE DE VOTRE MACHINE À COUDRE

Pièces Principales

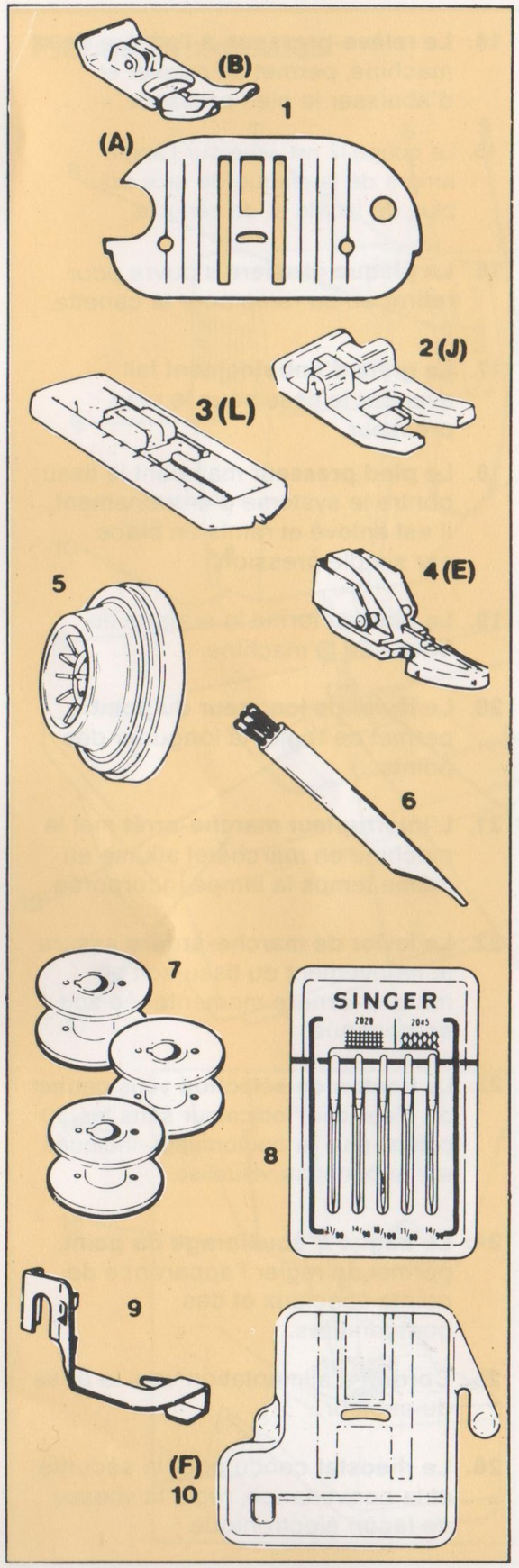


PIÈCES PRINCIPALES

1. **Le volant** vous permet de relever ou d'abaisser l'aiguille.
2. **Le dévidoir** vous permet de remplir la canette rapidement et facilement.
3. **Le tableau des points** motre une variété de points disponibles pour vos besoins de couture.Le motif que vous auez choisi est indiqué par un indicateur vert qui apparaît sous le motif.
4. **Le porte-bobine et capuchon** sans friction assurent l'alimentation de fil supérieur et permettent son déroulement régulier étant donné que la bobine ne tourne pas.
5. **Le levier de largeur** du point contrôle la largeur des points et positionnè l'aiguille pour le point droit.
6. **Le guide-fil** à entaille assure une alimentation régulière de fil entre la bobine et le bloc de tension.
7. **Le disque de tension** du dévidoir de la canette assure la tension du fil pour remplir la canette.
8. **Le levier de tension du fil d'aiguille, automatique,** contrôle la tension du fil supérieur.
9. **La plaque frontale** est un couvercle amovible: protège les pièces mobiles et la lampe incorporée.
10. **Lampe** incorporée éclaire la zone de travail.
11. **Le pince-aiguille** à un sens maintient l'aiguille dans la machine et empêche l'introduction incorrecte.
12. **La plaque à aiguille** supporte le tissu durant la couture.
13. **Le plateau d'extension amovible** permet en la retirant de passer du mode plateau au mode bras-libre.
14. **Le relève-presseur**, à l'arrière de la machine, permet de relever et d'abaisser le pied presseur.
15. Le coupe-fil est situe sur l'angle arriere de la plaque de face pour plus de facilite et de securite.
16. **La plaque glissiere** s'ouvre pour retirer et/ou remplacer la canette.
17. **La griffe d'entraînement** fait avancer le tissu sous le pied presseur.
18. **Le pied presseur** maintient le tissu contre le système d'entraînement, il est enlevé et remis en place par simple pression.
19. **Le plateau** forme la surface de travail de la machine.
20. **Le levier de longueur du point** permet de régler la longueur des points.
21. **L'interrupteur marche-arrêt** met la machine en marche et allume en même temps la lampe incorporée.
22. **Le levier de marche-arrière** assure le mouvement du tissu soit en marche-arrière momentanée soit en continue.
23. **Le bouton de sélection** vous permet de d'eplacer l'indicateur sous les 10 points, plus la boutonnière, indiqués sur le panneau visualise.
24. **La bague d'équilibrage du point**, permet de régler l'apparence de points spéciaux et des boutonnières.
25. **Cordon** d'alimentation vers la prise du secteur.
26. **Le rhéostat** conçu pour la sécurité et la convenance, règle la vitesse de façon électronique.

ACCESSOIRES

Les accessoires de votre machine ont été conçus pour simplifier une grande partie de vos projets de couture.



1. **Plaque (A) et pied (B) à aiguille tous usages,** ils sont montés sur la machine. Ils servent pour les points droit et zig-zag.

2. **Pied presseur pour usages spécialisés (J)** utilisez-le pour le point zig-zag et la couture de fantaisie.

3. **Pied pour boutonnieres (L)** il sert à faire des boutonnières en quatre étapes.

4. **Pied ganseur (E)** ce pied sert à poser des fermetures à glissière.

5. **Capuchon** pour moyenne et grande bobine de fil.

6. **Brosse** pour nettoyer la machine.

7. **Canettes** transparentes pour avoir une vue facile du niveau de fil restant.

8. **Paquet** d'aiguilles contient un assortiment d'aiguilles adaptees aux differentes natures de tissus.

9. **Guide pour ourlet invisible:** il s'utilise pour mettre en place l'ourlet pour le point invisible et pour le guider.

10. **Couvre-entraînement (F):** il sert à poser les boutons, à la couture à mouvement libre ainsi qu'à repriser. Par l'intermédiaire du couvre-entraînement, le tissu ne peut être mû par l'entraînement.

SECTION 2 PRÉPARATIFS DE COUTURE

Tableau Des Tissus - Fils et Aiguilles

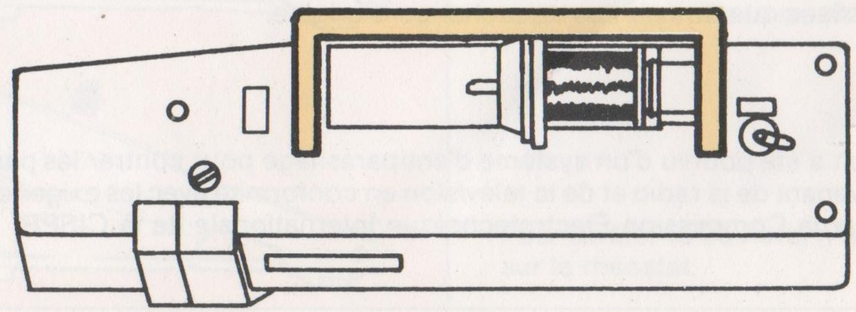
- Le fil et l'aiguille utilisés pour un projet de couture dépendent du tissu choisi.
- Le tableau ci-dessous est un guide pratique de sélections d'aiguilles et de fils pour la plupart des situations.
- S'y référer auant de commencer à coudre. Assurezvous d'utiliser la même taille et le même type de fil pour l'aiguille et la canelte. Pour de meilleurs résultats, utiliser seulement de véritables aiguilles Singer.*

Tissus	Fil	Aiguilles	
		Type	Dimension
Délicat: tulle, mousseline, dentelle fine, organza	Coton fin mercerisé fil synthétique fin	2020	9/70
Léger: batiste, organdi, jersey, voile, taffetas, crêpe, velours, léger, plastique	Coton-soie mercerisés fil synthétique fin	2020	11/80
Moyen: percale, piqué, toile chintz, faille, satin, velours, côtelé fin, velours, flanelle, tricots, fourrures synthétiques	Coton mercerisé fil coton-synthétique	2020	14/90
Demi-lourd: gabardine, tweed, toile à voile, coutil, housses, draps	Coton mercerisé fil coton-synthétique	2020	16/100
Lourd: gros lainages, jeans, tissus d'ameublement, toile à bâche	Coton mercerisé lourd fil coton-synthétique	2020	18/110
Surpiqûres décoratives	Cordonnet à boutonnière**	2020	16/100 18/110
Tricots synthétiques: tissus élastiques polyester, Jersey double, nylon, ciré, panne, tissus collés	Fil synthétique coton mercerisé - soie	2045 Pointe-bille	14/90
Cuir: suèd, chevreau, cuirs doublés	Coton mercerisé 50 Fil synthétique - soie	2032	11/80 14/90 16/100

* Une marque déposée de The Singer Company.
** Utiliser avec un fil à coudre standard dans la canette.

POIGNEE DE TRANSPORT

- Abaisser la poignee avant de commencer le remplissage de la canette ou la couture.



CONSIGNES IMPORTANTES

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise du secteur lorsque vous changez l'aiguille, le pied ou la plaque à aiguille, ou lorsque vous quittez la machine. Ainsi vous éliminerez la possibilité d'actionner la machine en appuyant accidentellement sur le rhéostat.

2. Avant de changer la canette, débranchez le cordon d'alimentation de la prise du secteur.

3. Vu le mouvement de montée et de descente de l'aiguille, il faut coudre attentivement et surveiller la surface de couture lorsque la machine est en marche.

4. Ne tirez pas le tissu en cousant, l'aiguille pourrait dévier et même se casser.

5. Avant de nettoyer votre machine, débranchez le cordon d'alimentation de la prise du secteur.

6. Ne tentez pas d'ajuster la courroie du moteur. Contactez le centre de réparations le plus proche lorsqu'un réglage de la courroie est nécessaire.

7. Avant de retirer l'ampoule, débranchez le cordon d'alimentation. Assurez-vous de remettre la plaque frontale qui couvre l'ampoule avant de mettre la machine en marche.

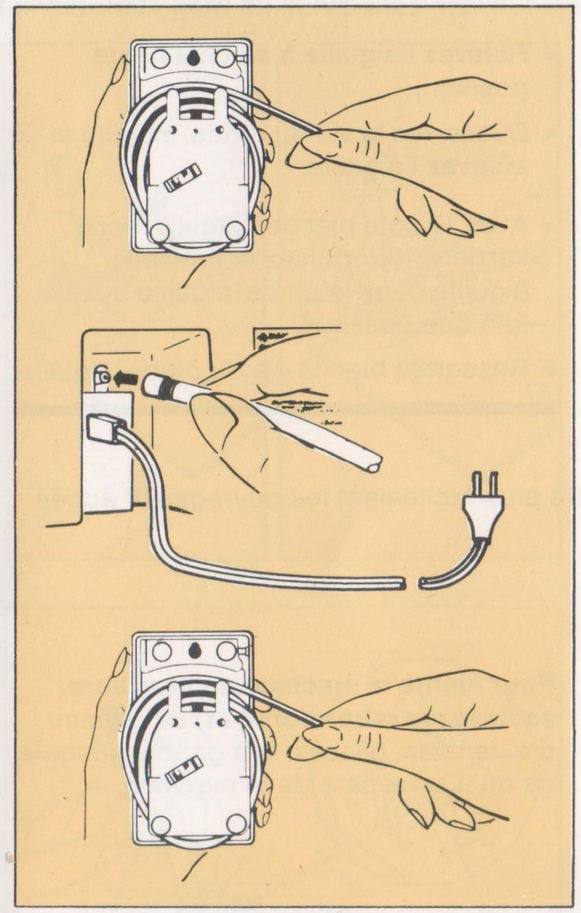
8. Cette machine est conçue pour une ampoule de 15 watts maximum.

9. Cette machine est double isolation. Au moment de l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Ce produit a été pourvu d'un système d'antiparasitage pour contrer les parasites provenant de la radio et de la télévision en conformité avec les exigences émises par la Commission Électrotechnique Internationale de la CISPR.

BRANCHEMENT DE LA MACHINE

Le système électronique assure une vitesse constante tant que vous gardez la même pression sur le rhéostat durant la couture, même à travers plusieurs épaisseurs de tissu.



Déroulez le flexible à air de la pédale du rhéostat.

Assurez-vous toujours que le flexible à air ne soit pas bloqué. Lorsque vous appuyez sur le rhéostat vous devez ressentir un léger courant d'air sortant du flexible.

Branchez le flexible à la prise, au-dessus du cordon d'alimentation, à l'extrémité droite de la machine.

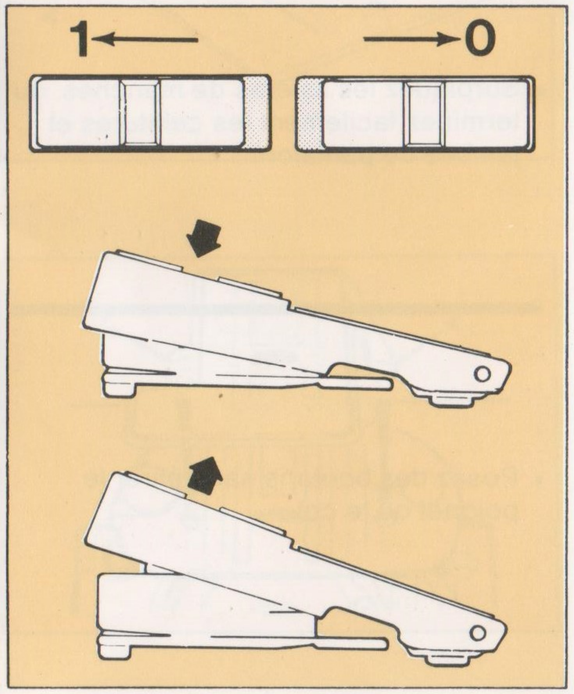
Puis, branchez le cordon d'alimentation à la prise du secteur.

NOTE: Lorsque la machine n'est pas utilisée, enroulez le flexible à air de nouveau autour du rhéostat, comme montré ci-contre.

Ne faites pas marcher la machine sans tissu sous le pied presseur, ceci risque d'endommager l'entraînement et le pied.

MISE EN MARCHE DE LA MACHINE

Le même interrupteur met en marche la machine et allume la lampe incorporée.



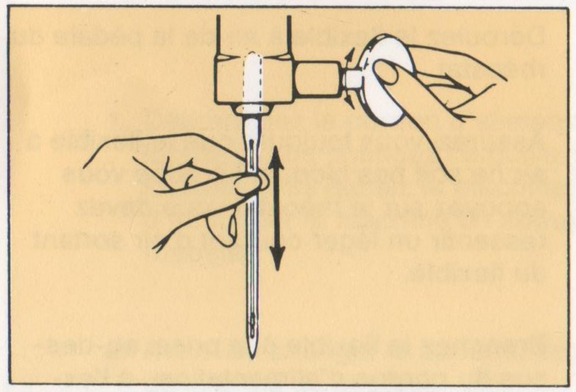
Pour la mise en marche de la machine et pour allumer la lumière, glissez l'interrupteur à gauche vers la position **"1"**. Pour arrêter la machine et pour éteindre la lumière, glissez l'interrupteur à droite vers la position **"0"**.

Pour faire marcher la machine, appuyez sur la pédale du rhéostat. Plus vous appuyez, plus vite la machine marchera.

Pour arrêter la couture, n'appuyez plus sur le rhéostat.

COMMENT CHOISIR ET CHANGER LES AIGUILLES

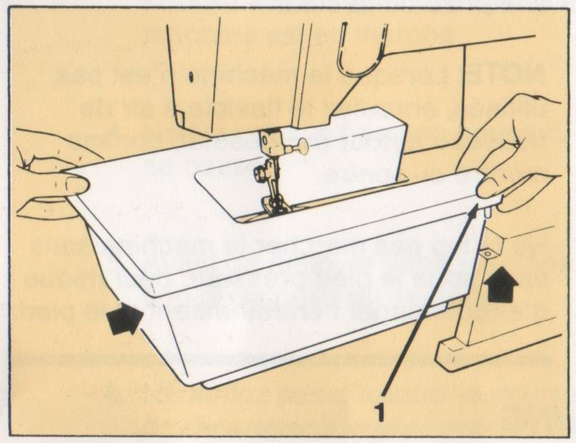
IMPORTANT: Pour obtenir les meilleurs résultats avec votre machine à coudre, n'utilisez que des aiguilles Singer*. Vérifiez le paquet d'aiguilles ainsi que le Tableau pour tissu, fil et aiguille à la page 5, pour la combinaison d'aiguille et de tissu appropriée.



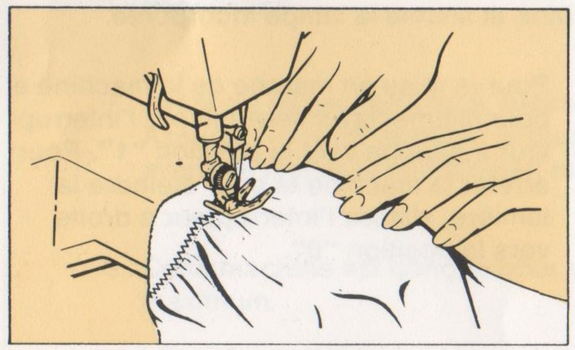
- Relevez l'aiguille à sa plus haute position.
- Desserrez la vis du pince-aiguille et enlevez l'aiguille.
- Avec le côte plat de l'aiguille vers l'arrière, introduisez la nouvelle aiguille dans la pince-aiguille aussi loin que possible.
- Resserrez bien la vis du pince-aiguille.

COUTURE À BRAS LIBRE

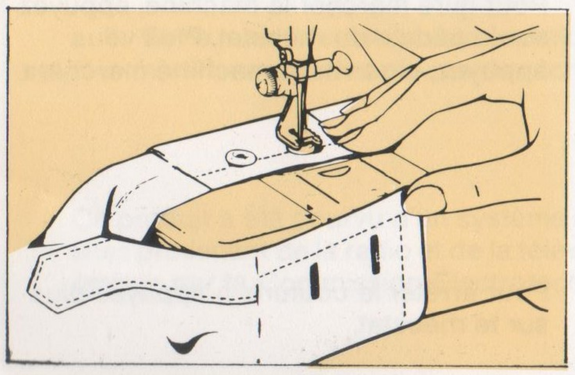
La couture à bras libre vous permet de coudre plus facilement les ouvrages d' accès difficile.



Pour mettre la machine en bras libre, soulevez le rebord droit (1) du plateau d'extension, glissez-le à gauche jusqu'à ce qu'il se sépare de la machine.



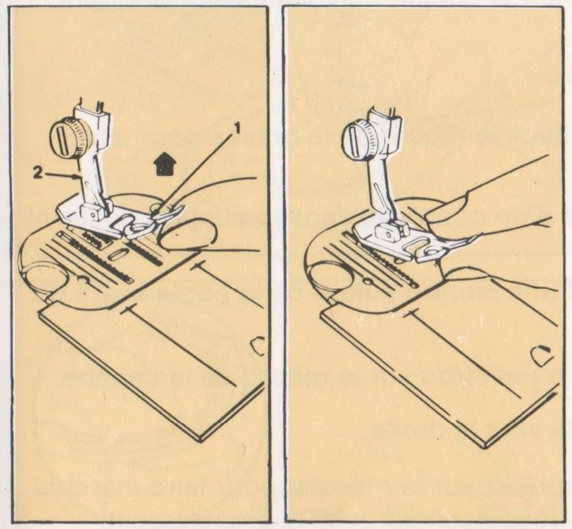
- Surpiquez les lisières de manches, ou terminez facilement les ceintures et jambes de pantalon.



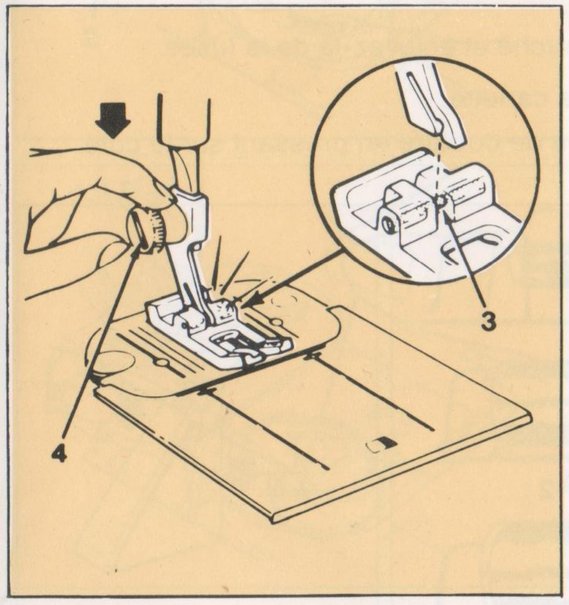
- Posez des boutons sans étirer le poignet ou le col.

COMMENT CHANGER LE PIED PRESSEUR (B) (E) (J) (L)

Votre machine est livrée avec le pied presseur tous usages déjà en place. Il vous est possible de le remplacer facilement par un autre qui s'adapte par simple pression sur un talon commun en suivant les instructions ci-dessous.

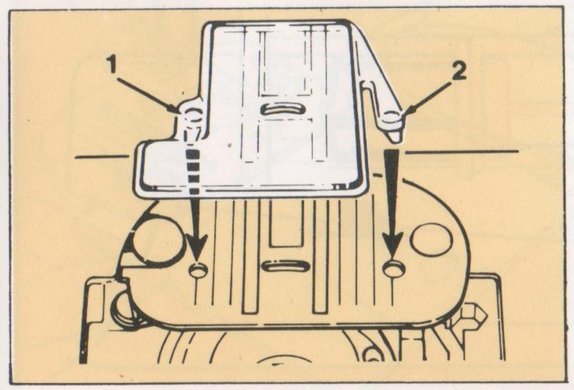


- Relevez l'aiguille à sa plus haute position en tournant le volant vers vous.
- Relevez le pied presseur à l'aide du relève-presseur à l'arriere de la machine.
- Poussez la semelle du pied **(1)** en haut jusqu'à ce que ce dernier se sépare du talon **(2).**
- Enlevez le pied de la machine.



- Situez le nouveau pied sous le centre du talon.
- Abaissez le relève-presseur et ajustez le talon par-dessus l'axe du pied **(3).**
- Ne tournez pas la vis. Mais, poussez sur la vis **(4)** fermement vers le bas jusqu'à ce que le pied s'enclenche d'un coup sec.

COMMENT POSER LE COUVRE-ENTRAINEMENT (F)



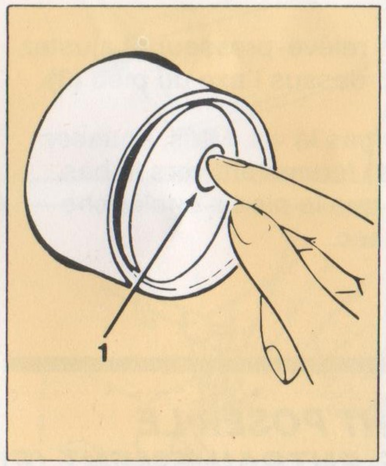
Par l'intermédiaire du couvre-entraînement, le tissu ne peut être mû par l'entraînement.

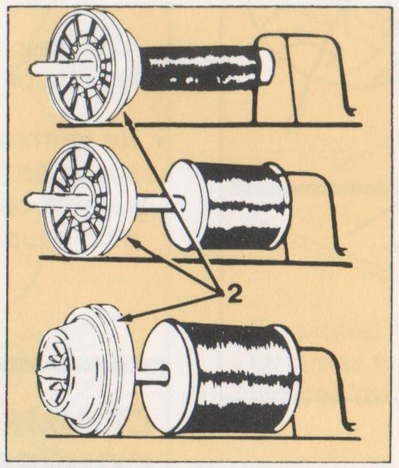
- Relevez l'aiguille et le pied presseur.
- Ouvrez la glissière.
- Glissez le couvre-entraînement par-dessus la plaque à aiguille, et poussez les onglets **(1)** et **(2)** dans les trous.
- Fermez la glissière.
- Pour l'enlever, ouvrez la glissière et relevez le rebord avant du couvre-entraînement et retirez-le.

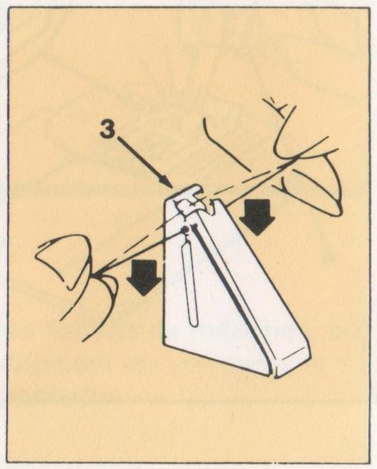
REMPLISSAGE DE LA CANETTE

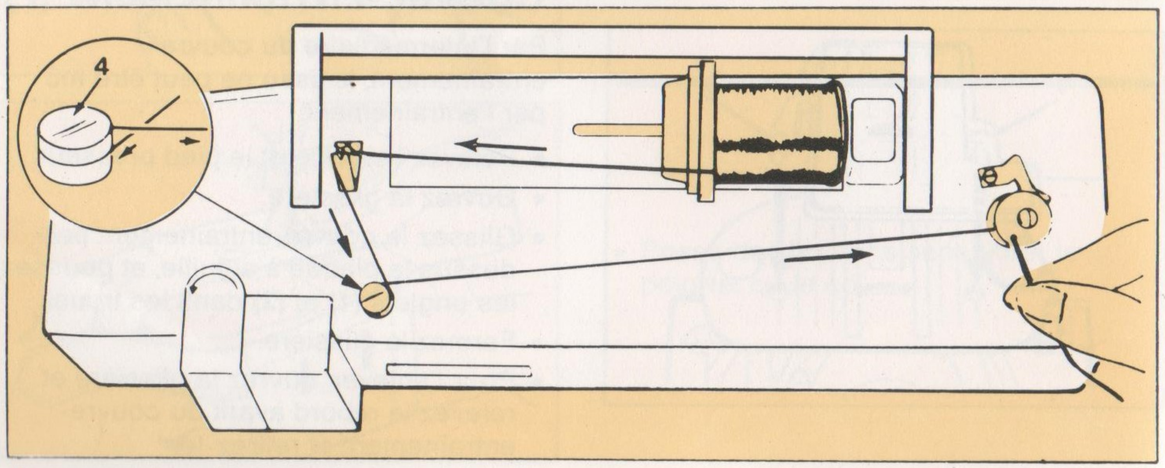
La canette se remplit rapidement et facilement lorsque vous suivez ces instructions. Remplissez toujours la canette avant d'enfiler la machine.

- Appuyez sur l'empreinte creuse **(1)** située sur le disque du volant. Ceci bloquera la barre a aiguille.
- Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.
- Glissez le capuchon **(2)** fermement par-dessus le rebord de la bobine pour éviter des blocages de fil.
- Enlevez du fil de la bobine et introduisez-le d'un coup sec dans le support guide-fil **(3).**
- Enroulez le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la partie avant du disque de tension du dévidoir **(4).**
- Passez l'extrémité du fil, de l'intérieur, par le petit trou sur le rebord de la canette.
- Placez la canette sur la fusée et poussez-la vers la droite.
- En tenant l'extrémité du fil dans la main, appuyez sur le rhéostat pour faire marcher la machine jusqu'à ce que le volume de fil désiré soit enroulé. (L'enroulement s'arrête automatiquement dès que la canette est pleine.)
- Coupez le fil; poussez la canette vers la gauche et enlevez-la de la fusée.
- Taillez l'extrémité du fil par le sommet de la canette.
- Remettez le disque du volant sur la position de couture en pressant sur le côté opposé à l'empreinte creuse.



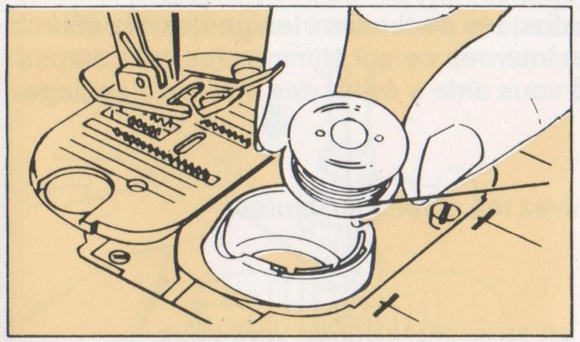






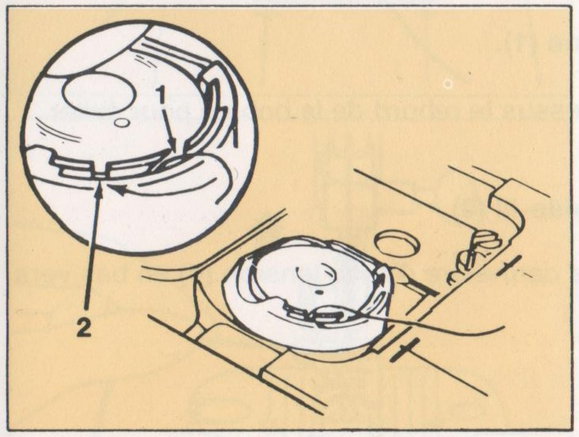
MISE EN PLACE D'UNE CANETTE

Pour introduire une canette, suivez les instructions suivantes.

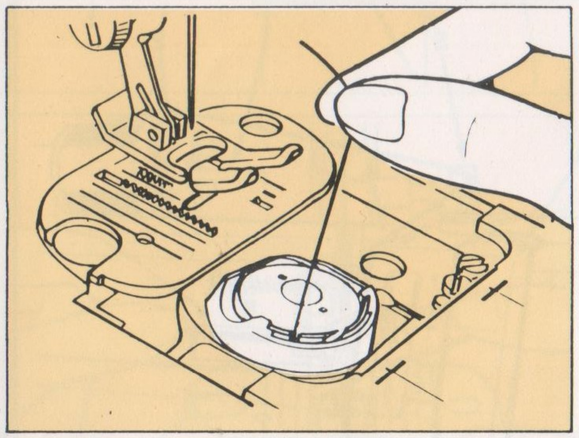


- Relevez le pied presseur.
- Tournez le volant vers vous jusqu'à ce que l'aiguille occupe sa position la plus élevée.
- Ouvrez la plaque glissière et enlevez la canette.

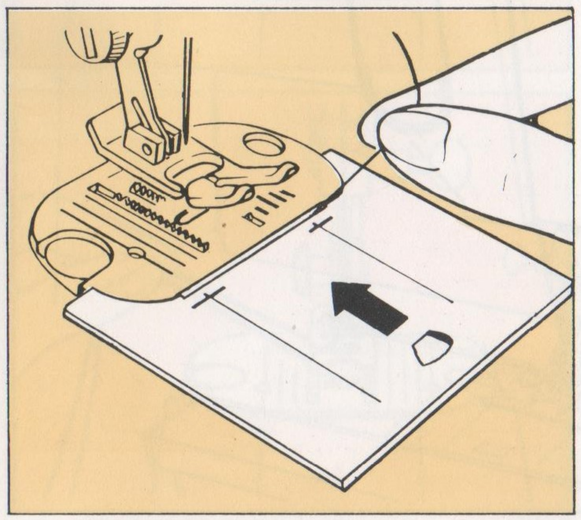
1. Enlevez 10 cm de fil de la canette et introduisez la canette dans son logement comme indiqué.



2. En gardant la canette en place, guidez le fil dans l'entaille **(1),** puis dans l'entaille **(2).**



3. Retirez une dizaine de centimétres de fil à travers la canette.



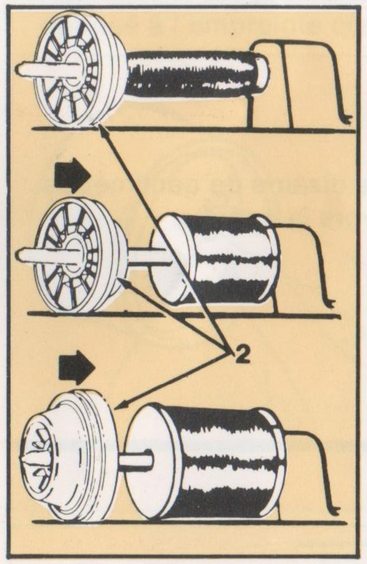
4. Tout en gardant le fil à l'extérieur, fermez la plaque glissière.
   - Suivez les instructions "Comment faire monter le fil de canette" à la page 13.

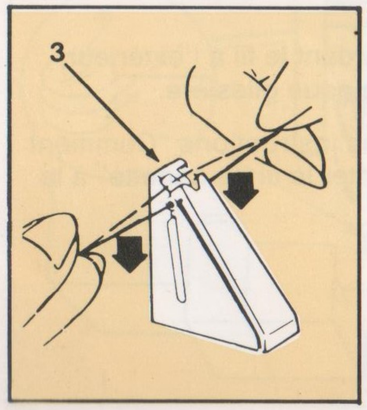
ENFILAGE DE LA MACHINE

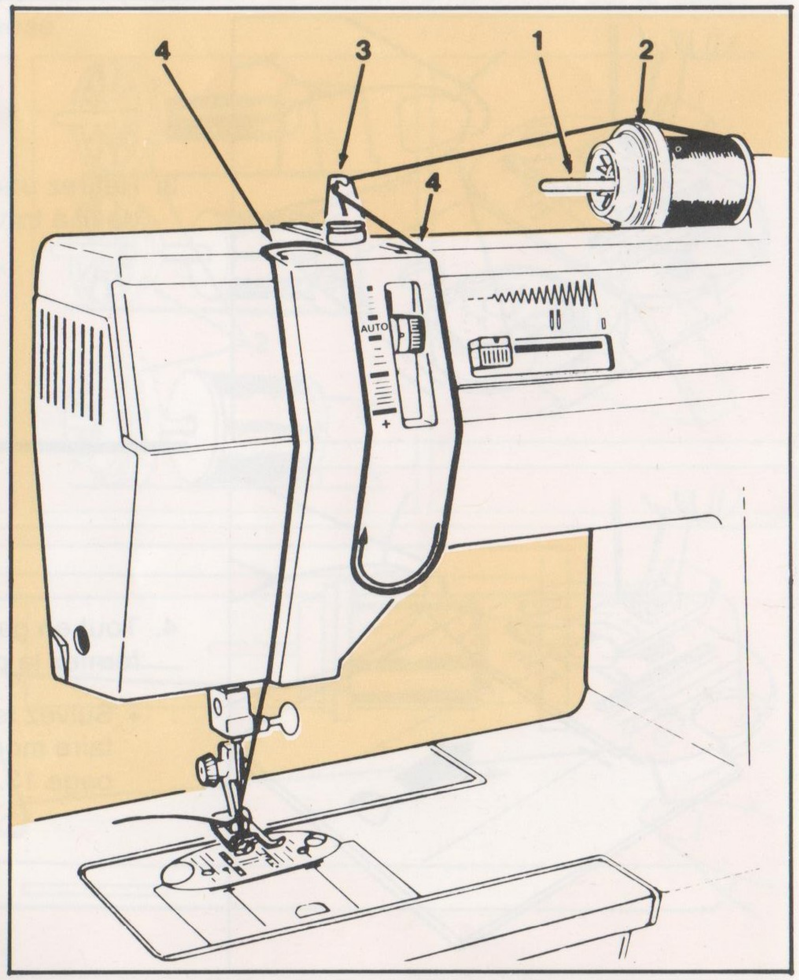
Il est très facile d'enfiler votre machine. Les disques de tension, les guides-fils et le releveur de fil ont été conçus comme pièces internes ce qui élimine plusieurs étapes d'enfilage. Le processus d'enfilage simplifié vous aide à éviter des erreurs d'enfilage.

Pour l'enfilage correct de votre machine, suivez les étapes suivantes:

- Relevez le releveur du pied presseur.
- Relevez l'aiguille à sa plus haute position en tournant le volant vers vous.
- Placez une bobine de fil sur le porte-bobine **(1).**
- Glissez le capuchon **(2)** fermement par-dessus le rebord de la bobine pour éviter des blocages de fil.
- Introduisez le fil d'un coup sec dans le guide-fil **(3).**
- En suivant les flèches, guidez le fil dans la cannelure d'auto-tension **(4)** en bas vers l'aiguille et tirez le fil fermement.
- Enfilez l'aiguille de l'avant vers l'arrière.

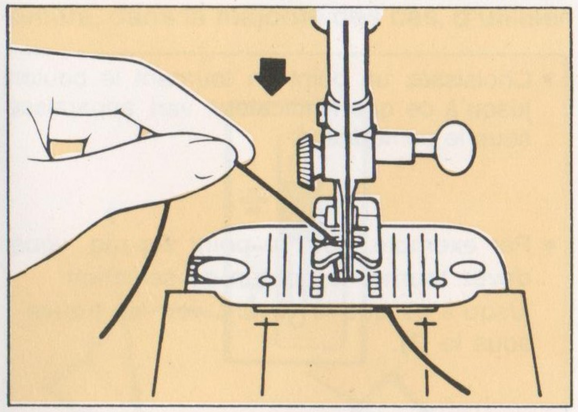




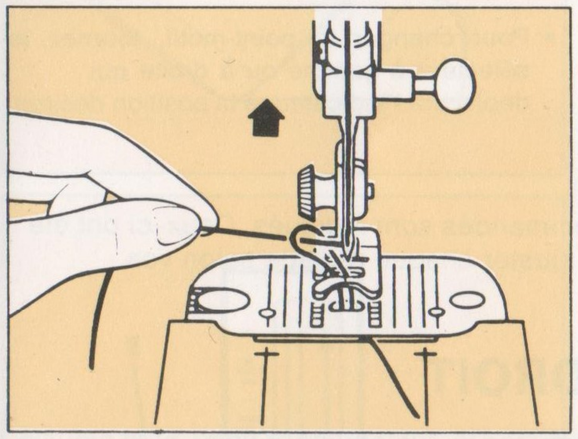


COMMENT FAIRE MONTER LE FIL DE CANETTE

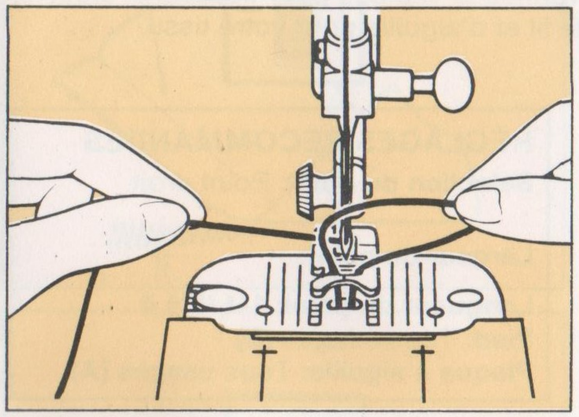
Une fois l'aiguille enfilée et la canette placée dans son logement, le fil de la canette doit être amenée par le trou dans la plaque à aiguille.



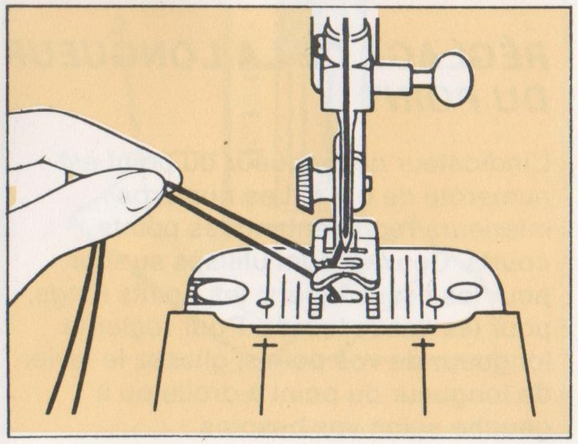
1. Tenez le fil de l'aiguille dans la main gauche.
   - Tournez le volant lentement vers vous, ce qui fera abaisser l'aiguille dans le trou de la plaque.



2. Continuez ceci jusqu'à ce que l'aiguille s'élève au-dessus de la plaque à aiguille.
   - Tirez le fil de l'aiguille doucement et amenez le fil de la canette en une boucle.



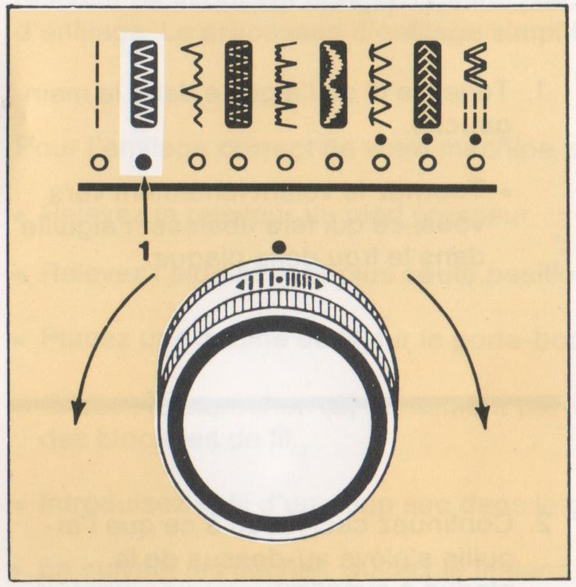
3. Ouvrez la boucle avec les doigts pour trouver l'extrémité du fil de la canette.



4. Tirez le fil de l'aiguille à travers l'ouverture gauche dans le pied.
   - Tirez les deux fils vers l'arrière de la machine.

SÉLECTION D'UN POINT

Les points illustrés sur le tableau des points-motifs sont ceux réalisables.

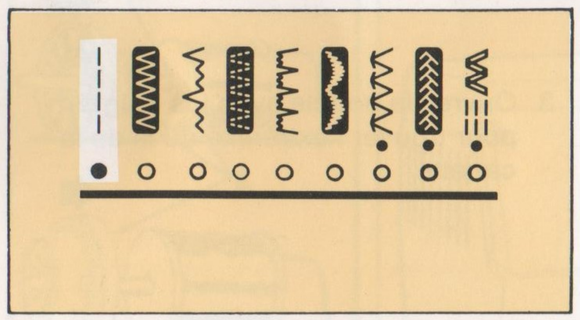


- Choisissez un point en tournant le bouton jusqu'à ce que l'indicateur vert apparaisse sous le point désiré.
- Par exemple, pour le point zig-zag, vous devez tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que le voyant vert se trouve sous le **(1)**.
- Pour changer le point-motif, tournez le sélecteur à gauche ou à droite qui déplacera l'indicateur à la position désirée.

Avec chaque application, des réglages recommandés sont indiqués, Ceux-ci ont été clairement identifiés. Vous pouvez toutefois ajuster chaque réglage selon vos besoins.

SECTION 3 LE POINT DROIT

Avant de commencer un projet de couture, vérifiez le Tableau pour tissu, fil et aiguille, à la page 5 pour la meilleure combinaison de fil et d'aiguille pour votre tissu.

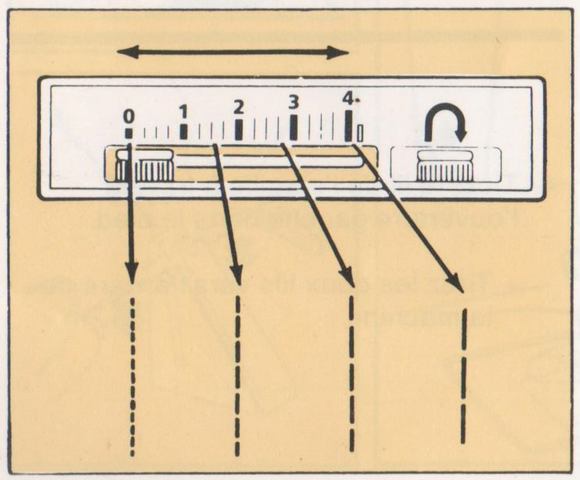


RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point droit

Largeur du point:

Longueur du point: 1-1/2 à 4
Pied: Tous usages **(B)**
Plaque à aiguille: Tous usages **(A)**

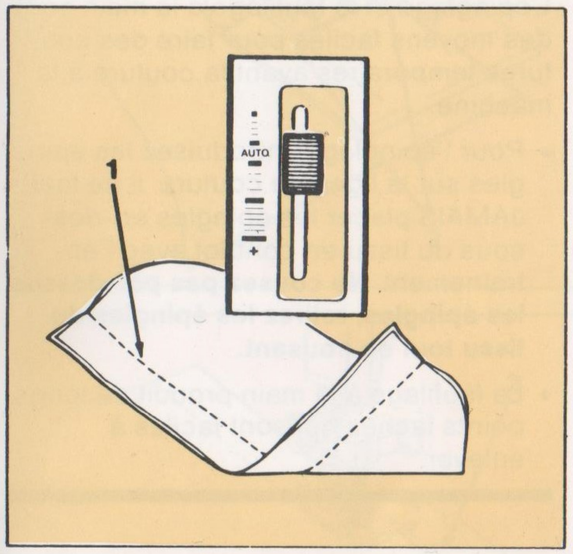


RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU POINT

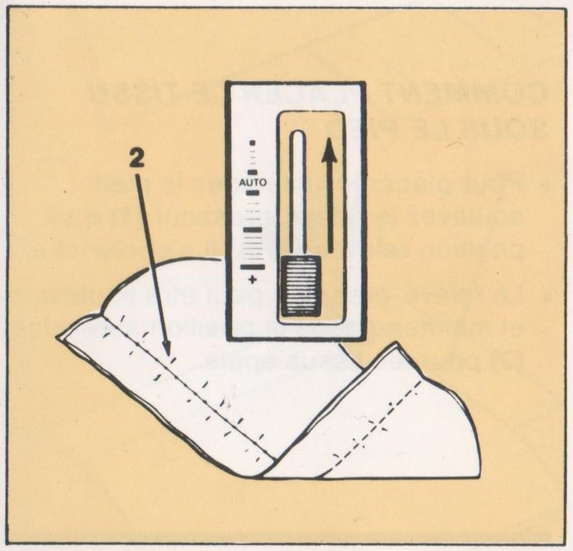
L'indicateur de longueur du point est numeroté de **0** a **4.** Les numéros inférieurs représentent des points courts. Ceux-ci sont utilisés surtout pour les tissus légers; les points longs, pour les tissus lourds. Pour régler la longueur de vos points, glissez le levier de longueur du point à droite ou à gauche selon vos besoins.

RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL

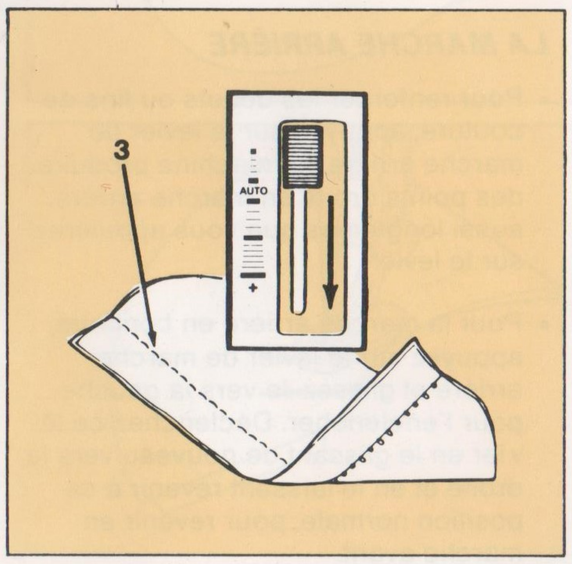
La tension du fil sur votre machine à coudre a été préréglée automatiquement pour correspondre à la majorité de vos applications. Cette tension automatique vous évitera, dans la majorité des cas, d'utiliser le levier de tension.



Une tension appropriée permettra des points identiques sur l'endroit et l'envers du tissu **(1).**



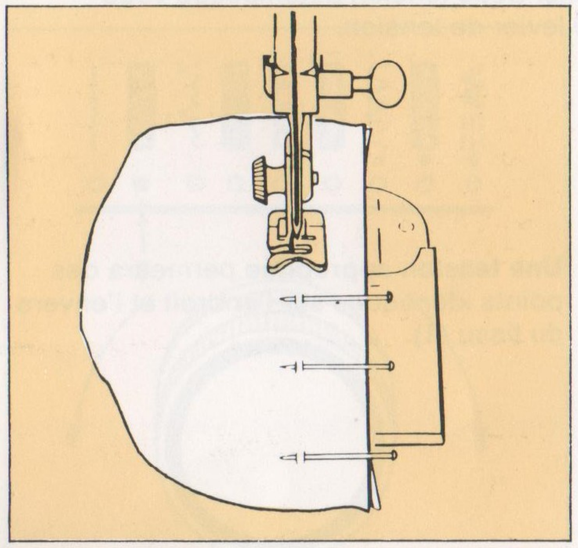
Une tension trop forte produira un point sérré qui fera plisser les coutures **(2).** Ajustez la tension en déplaçant le levier vers le haut pour un réglage moins serré.



Une tension trop faible produira un point lâche et des boucles dans les coutures **(3).** Ajustez la tension en déplaçant le levier vers le bas pour un réglage plus serré.

COMMENT FAIRE UNE COUTURE

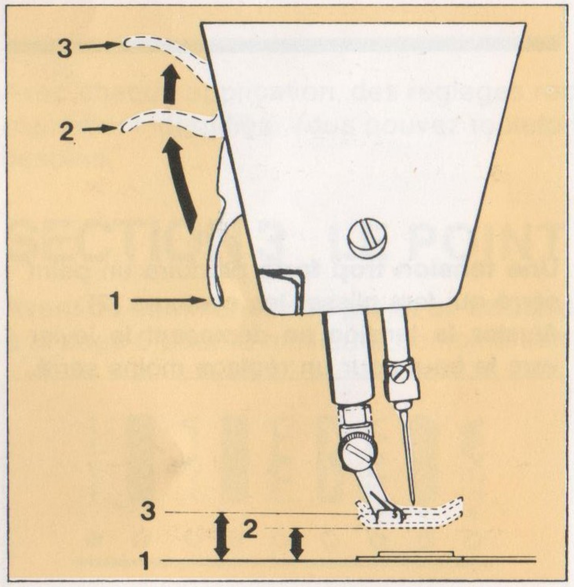
Il vous est possible de faire des coutures facilement et avec précision si vous suivez les recommandations ci-après.



FAUFILAGE

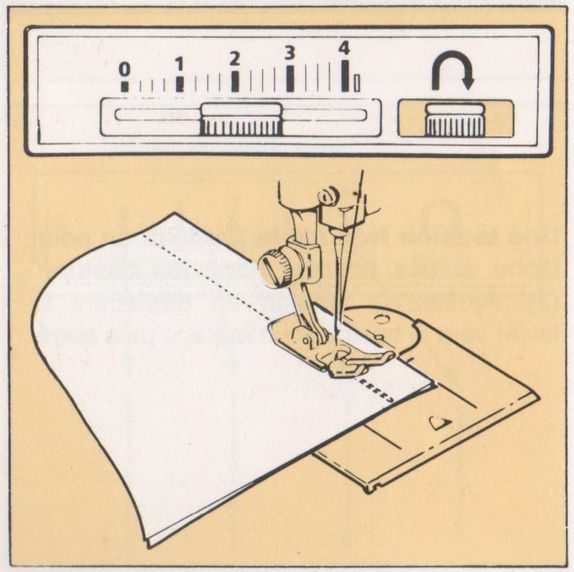
L'épinglage et le faufilage à la main sont des moyens faciles pour faire des coutures temporaires avant la couture à la machine.

- Pour l'épinglage, introduisez les épingles sur la ligne de couture. Il ne faut JAMAIS placer les épingles en-dessous du tissu en contact avec l'entraînement. **Ne cousez pas par-dessus les épingles; retirez les épingles du tissu tout en cousant.**
- Le faufilage à la main produit de longs points lâches qui sont faciles à enlever.



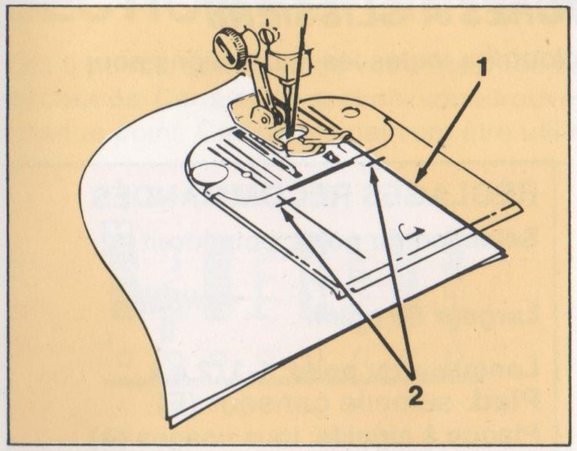
COMMENT PLACER LE TISSU SOUS LE PIED

- Pour placer le tissu sous le pied, soulevez le releve-presseur **(1)** à sa position relevée **(2)** où il s'enclenche.
- Le relève-presseur peut être soulevé et maintenu dans la position surélevée **(3)** pour les tissus épais.



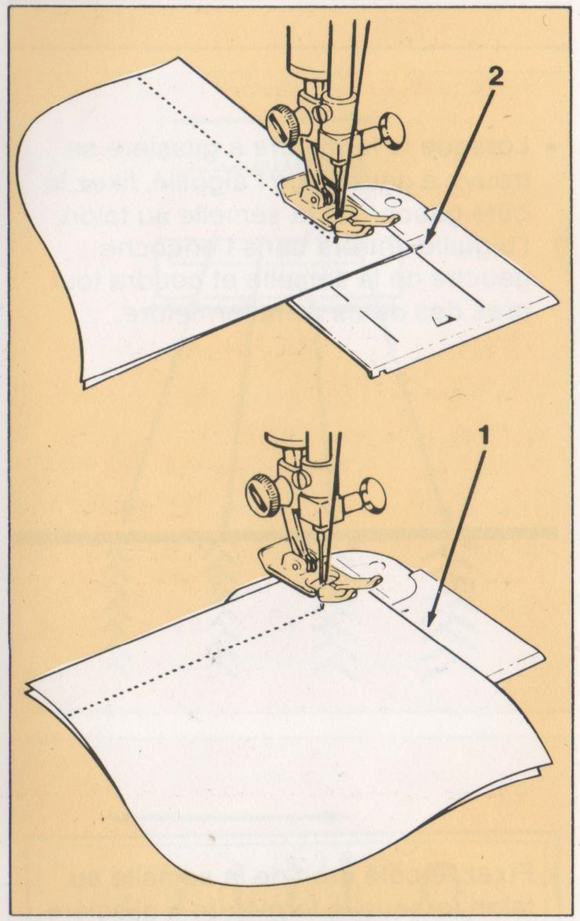
LA MARCHE ARRIÈRE

- Pour renforcer les débuts ou fins de couture, appuyez sur le levier de marche arrière. La machine produira des points droits en marche arrière aussi longtemps que vous appuierez sur le levier.
- Pour la marche arrière en continue, appuyez sur le levier de marche arrière et glissez-le vers la gauche pour l'enclencher. Déclenchez ce levier en le glissant de nouveau vers la droite et en le laissant revenir à sa position normale, pour revenir en marche avant.



COMMENT COUDRE EN LIGNE DROITE

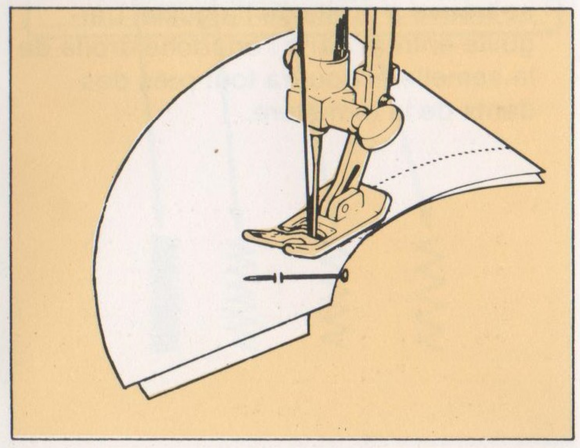
Afin que vos coutures soient toujours droites, utilisez l'une des lignes-guides sur la plaque à aiguille. La ligne la plus communément utilisée **(1)** se prolonge sur la plaque glissière. Les lignes d'intersection **(2)** servent de guide pour coudre des coins à angle droit.



COMMENT TOURNER UN ANGLE DROIT

Pour tourner un angle droit, utilisez les lignes d'intersection sur la glissière.

- Alignez le tissu avec les lignes-guides sur la plaque à aiguille et faites la couture, tout en ralentissant à l'approche du coin à tourner.
- Lorsque la lisiere inférieure du tissu arrive aux lignes d'intersection **(2)** sur la glissière, arrêtez la couture.
- Assurez-vous que l'aiguille se trouve dans le tissu.
- Relevez légèrement le pied presseur. Pivotez le tissu jusqu'à ce que la lisière inférieure soit alignee avec la ligne-guide **(1).**
- Continuez la couture.

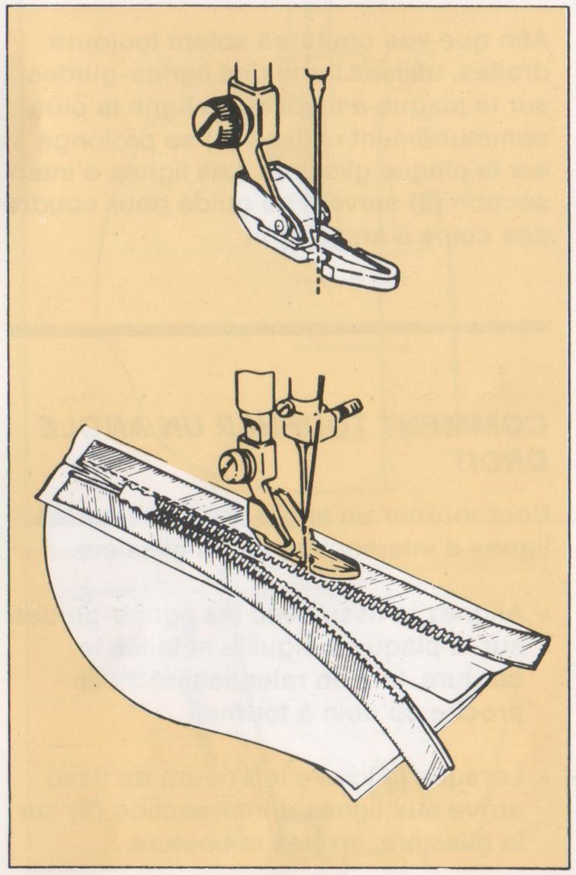


COUTURES EN COURBE

- Faufilez la ligne de couture.
- Utilisez un point court pour plus d'élasticité et de résistance.
- Guidez le tissu pour qu'il suive la courbe.

COMMENT POSER LES FERMETURES À GLISSIÈRE

L'ensemble pour fermetures à glissière vous fournira toutes les instructions pour poser des fermetures à glissière.



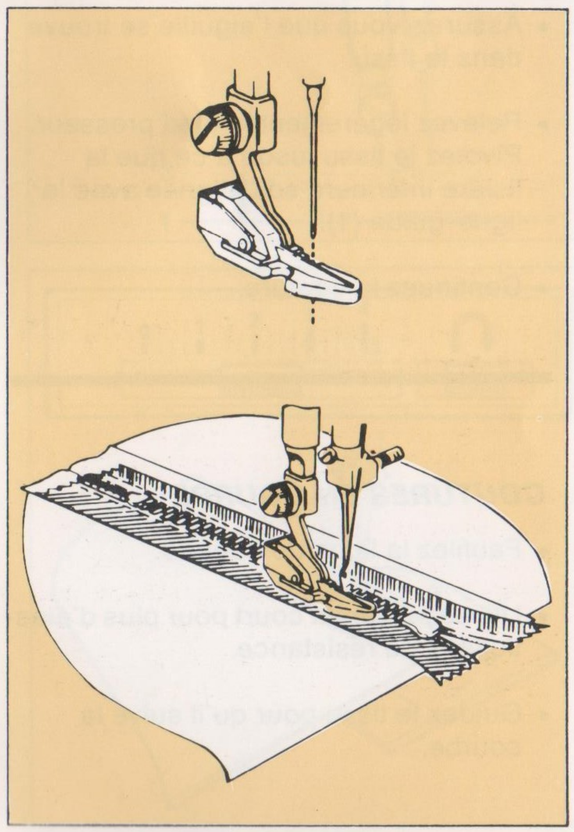
RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: point droit

Largeur du point:

Longueur du point: 1-1/2 à 4
Pied: semelle ganseur **(E)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

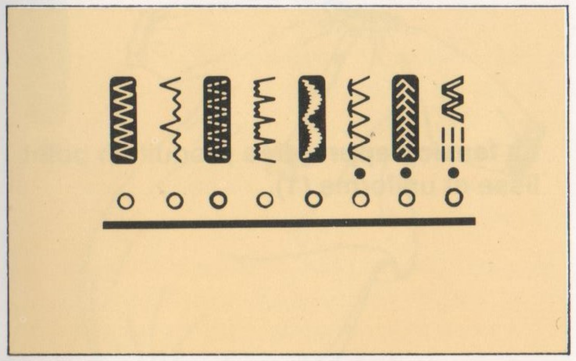
- Lorsque la fermeture à glissière se trouve à gauche de l'aiguille, fixez le côté gauche de la semelle au talon, l'aiguille entrera dans l'encoche gauche de la semelle et coudra tout près des dents de la fermeture.



- Fixez le côté droit de la semelle au talon lorsque la fermeture à glissière se trouve à droite de l'aiguille. L'aiguille entrera dans l'encoche droite de la semelle et coudra tout près des dents de la fermeture.

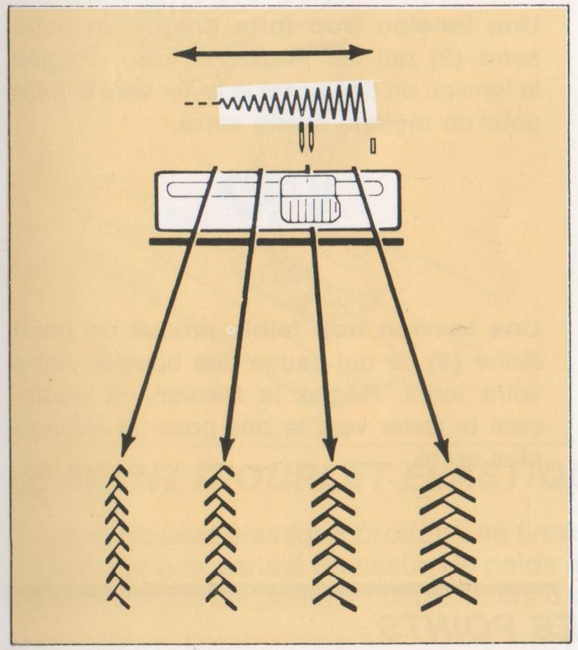
SECTION 4 POINTS SPÉCIAUX

Les 9 points, spéciaux de votre machine ont de multiples usages tant pratiques que décoratifs. Dans cette section, vous trouverez des applications recommandées pour chaque point. Ces points peuvent être utilisés pour bien d'autres projets de couture.



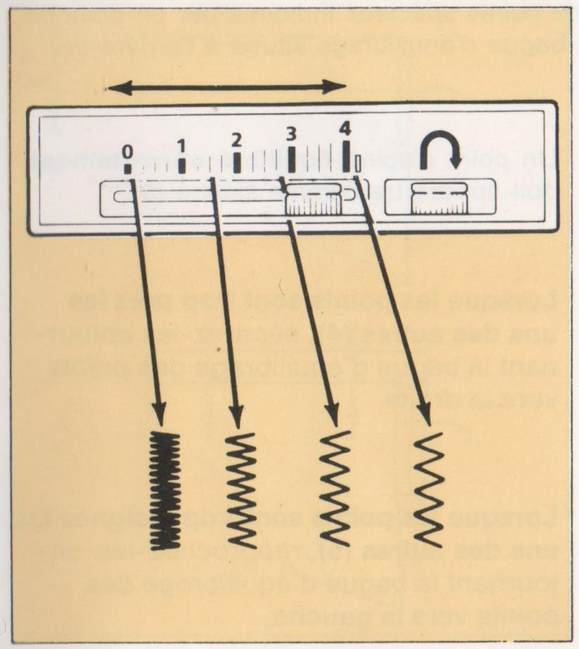
Avant de commencer un projet de couture, vérifiez le Tableau pour tissu, fil et aiguille à la page 5 pour la meilleure combinaison d'aiguille et de fil pour votre tissu.

Pour chaque application, des réglages recommandés sont indiqués. Ceux-ci ont été clairement identifiés. Cependant, il vous est possible d'ajuster chaque réglage selon vos besoins.



RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU POINT

Pour élargir ou fermer un motif de point spécial, déplacez le levier de largeur du point de la position du point droit , vers n'importe quel autre réglage de largeur à droite.

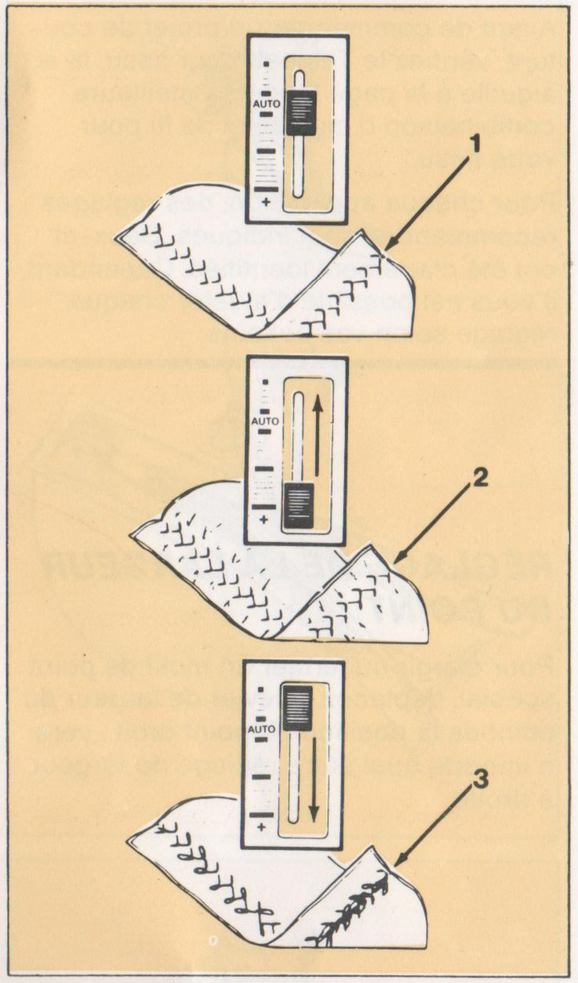


RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DU POINT

L'indicateur de longueur du point est numéroté de **0** à **4.** La zone entre **0** à **1** produira des points très serrés. Pour des points plus longs, glissez le levier de la longueur du point n'importe où entre **2** et **4. Quand vous utilisez des points spéciaux indiqués par un point rouge sur le panneau visualise, la longueur doit être réglée entre 3-1/2 et 4.**

RÉGLAGE DE LA TENSION DU FIL

Il se peut que quelques motifs de points spéciaux exigent une tension de fil moins forte que d'autres. Pour obtenir la tension appropriée à votre application, faites d'abord un essai avec le fil et le tissu que vous allez utiliser.



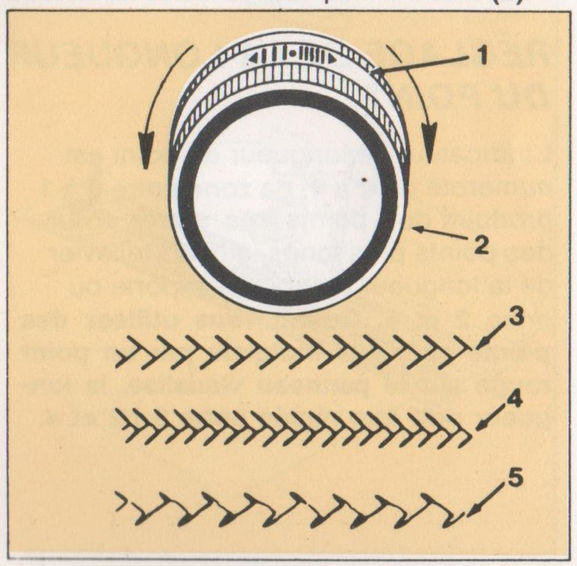
La tension appropriée produit un point lisse et uniforme **(1).**

Une tension trop forte produit un point serré **(2)** qui fait plisser le tissu. Réglez la tension en déplaçant le levier vers le haut pour un réglage moins serré.

Une tension trop faible produit un point lâche **(3)** ce qui cause des boucles dans votre motif. Réglez la tension en déplaçant le levier vers le bas pour un réglage plus serré.

RÉGLAGE DE L'ÉQUILIBRAGE DES POINTS

Vous pouvez changer l'apparence des motifs de points spéciaux indiqués par un point rouge sur le panneau visualisé, en tournant la bague d'équilibrage située á l'arrière du bouton de sélection des points-motifs **(2)**.



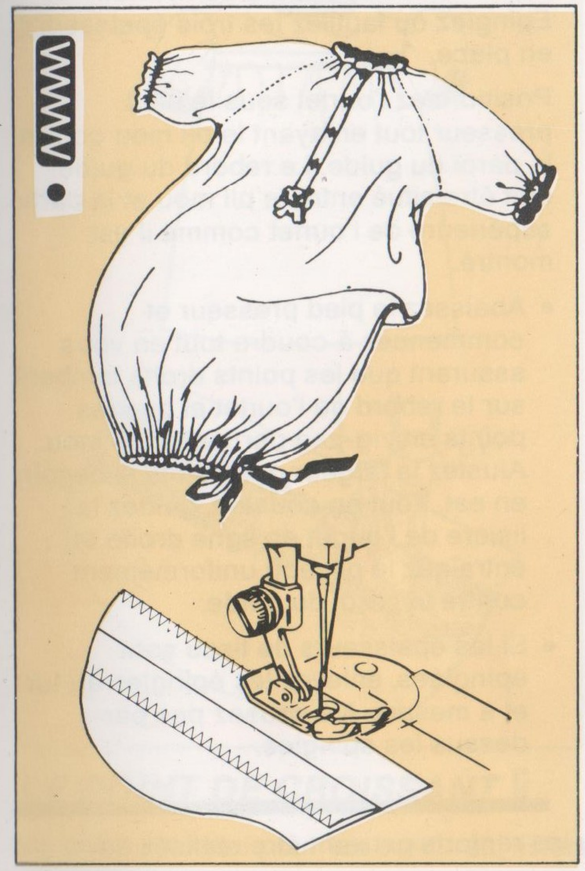
Un point d'epine **équilibré correctement** doit apparaî tre comme illustré **(3)**.

Lorsque les points sont trop près les uns des autres (4), séparez-les entournant la bague d'équilibrage des points vers la droite.

Lorsque les points sont trop éloignés les uns des autres (5), rapprochez-les entournant la bague d'équilibrage des points vers la gauche.

LE POINT ZIG-ZAG

Le point zig-zag peut être utilisé lorsque vous faites des coutures, des applications, des monogrammes ou des projets fantaisies.



FINITION DES COUTURES

Utilisez le point zig-zag pour terminer des lisières de tissus qui ont tendance à s'effiler.

- Faites les coutures comme vous voulez; coupez et repassez.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point zig-zag

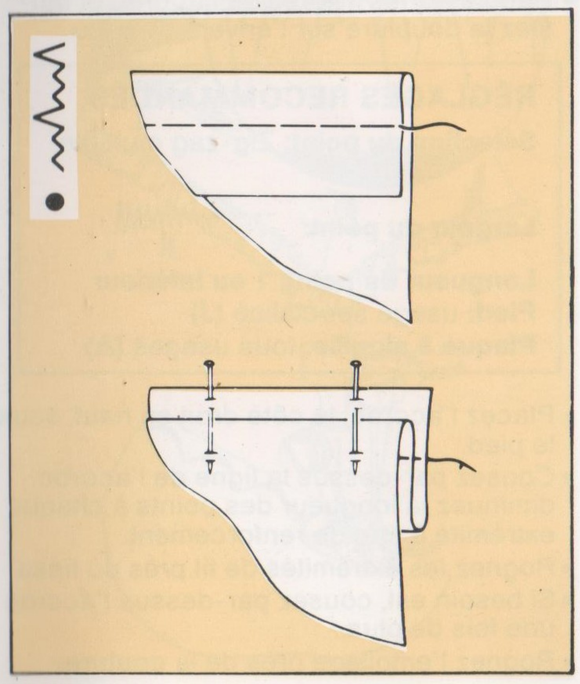
Largeur du point:

Longueur du point: 1 à 4
Pied: tous usages **(B)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

- Placez la lisière de la valeur de couture sous le pied, comme illustré.
- Placez des points près de la lisière, et laissez le zig-zag extérieur tomber pardessus la lisière.

LE POINT D'OURLET ELASTIQUE

Le point d'ourlet élastique produit une finition d'ourlet durable laquelle peut être utilisée sur une variété de tissus de poids différents. Le point d'ourlet élastique requiert un peu de pratique; donc, faites d'abord un essai.



RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point d'ourlet élastique

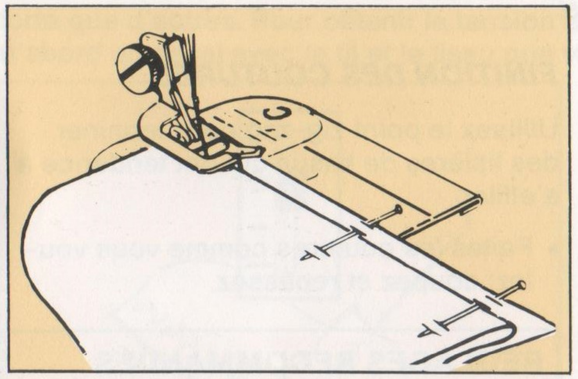
Largeur du point:

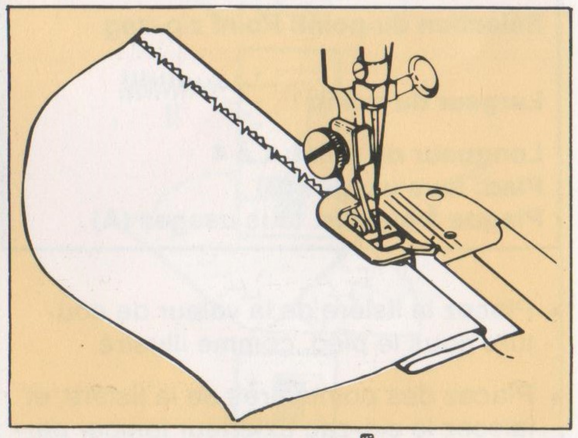
Longueur du point: de 2 à 4
Pied: tous usage **(B)**
Plaque à aiguille: tous usage **(A)**

Fixez le guide pour ourlet invisible.

Préparez l'ourlet en le pliant et en le pressant de façon normale. Il se peut que vous vouliez faufiler l'ourlet pour le tenir en place, tel que montré. Dans ce cas, assurez-vous de situer le faufilage au moins 12 mm (1/2 pouce) en-dessous de la lisière supérieure de la valeur de l'ourlet.

Avec l'envers de tissu sur le dessus, repliez l'ourlet en-dessous, tel que montré, créant ainsi un pli mou à partir





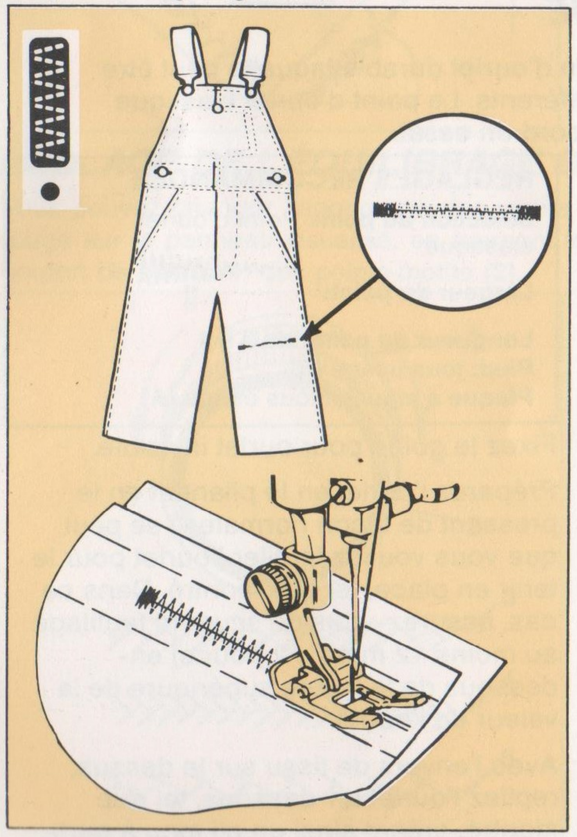
de la lisière supérieure de l'ourlet. Epinglez ou faufilez les trois épaisseurs en place.

Positionnez l'ourlet sous le pied presseur tout en ayant le pli mou contre la paroi du guide. Le rebord du guide doit être situé entre le pli mou et la partie supérieure de l'ourlet comme il est montré.

- Abaissez le pied presseur et commencez à coudre tout en vous assurant que les points droits tombent sur le rebord de l'ourlet et que les points en zig-zag percent le pli mou. Ajustez la largeur des points si besoin en est. Tout en cousant, guidez la lisière de l'ourlet en ligne droite et entraînez le pli mou uniformément contre la paroi du guide.
- Si les épaisseurs de tissu sont épinglées, enlevez les épingles au fur et à mesure. Ne cousez pas par-dessus les épingles.

ZIG-ZAG MULTIPLE

Le raccommodage, le surjet, l'assemblage ou les renforts peuvent être réalisés au moyen du zig-zag multiple.



RACCOMMODAGE D'UN ACCROC

- Égalisez les lisières aux ciseaux.
- Coupez une doublure de tissu comme renforcement.
- Réunissez les lisières de l'accroc et faufilez la doublure sur l'envers du tissu.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Zig-zag multiple

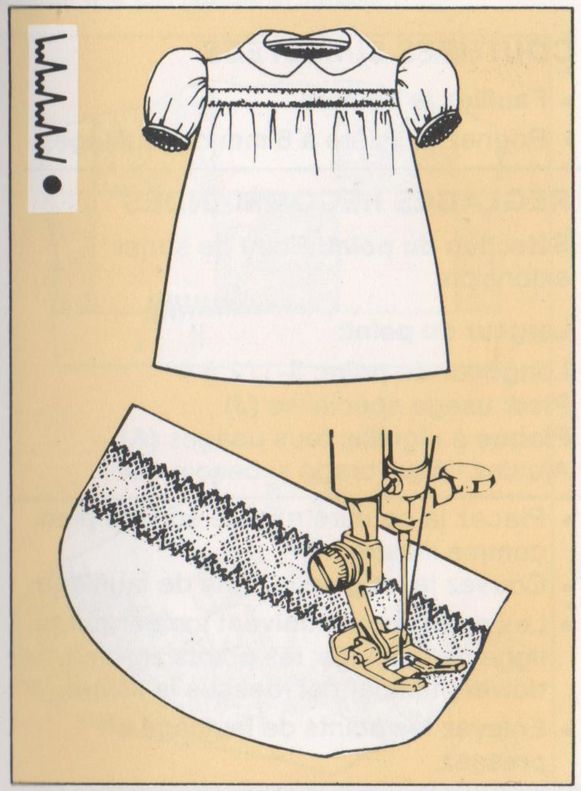
Largeur du point:

Longueur du point: 1 ou inférieur
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

- Placez l'accroc, le côté droit en haut, sous le pied.
- Cousez par-dessus la ligne de l'accroc, diminuez la longueur des points à chaque extrémité à titre de renforcement.
- Rognez les extrémités de fil près du tissu.
- Si besoin est, cousez par-dessus l'accroc une fois de plus.
- Rognez l'entoilage près de la couture.

LE POINT ÉLASTIQUE

Ce point peut être utilisé pour les coutures extensibles et les coutures de fantaisies.



BORDURES DE DENTELLE

Les bordures de dentelle peuvent être ajoutées aux blouses, à la lingerie et aux vêtements d'enfants.

- Coupez la dentelle selon le besoin.
- Épinglez la dentelle sur le côté droit du tissu où vous voulez.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point élastique

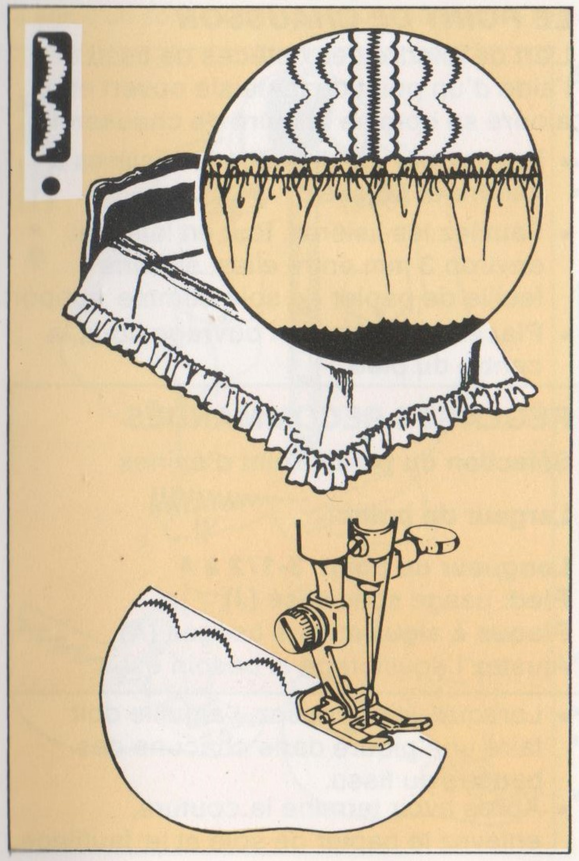
Largeur du point:

Longueur du point: 2 ou inférieur
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

- Cousez soigneusement le long des rebords de la dentelle, comme illustré.
- Rognez le tissu sous la dentelle près des lignes de couture.

LE POINT DE CROISSANT

Ce point est idéal pour les bordures, lisières, smocks et broderies.



MOTIFS DE BORDURES

Les bordures décorent les vêtements et un grand nombre d'articles de la maison.

- Faites les coutures comme d'habitude et pressez.
- Indiquez les lignes de couture sur le tissu comme vous voulez.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point de croissant

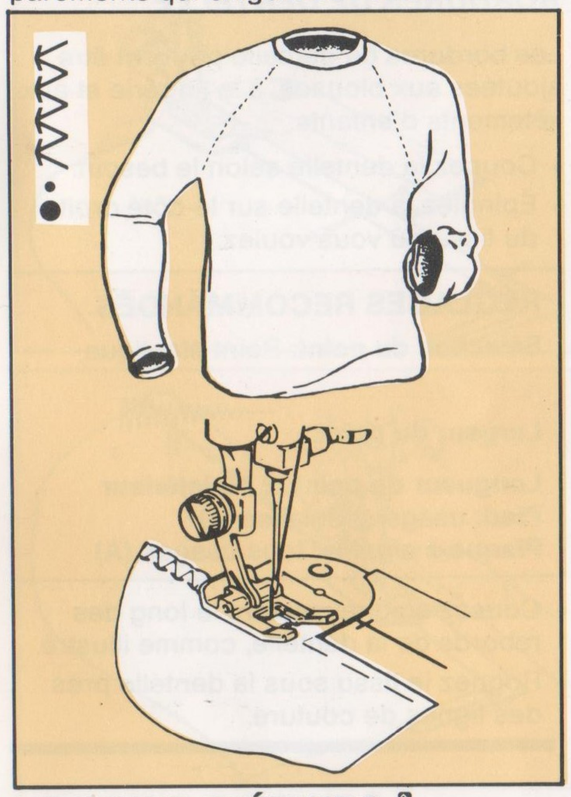
Largeur du point:

Longueur du point: 1 ou inférieur
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

- Centrez la ligne marquée sous le pied et faites des points.
- Tirez les fils sur l'envers du tissu; nouez et rognez.

POINT DE SURJET EXTENSIBLE

Ce point s'utilise surtout pour la finition de coutures, d'ourlets, de bordures, de parements qui exigent de l'élasticité.



COUTURES SURJETÉES

- Faufilez la couture.
- Rognez la lisière à 6 mm du faufilage.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection dù point: Point de surjet extensible

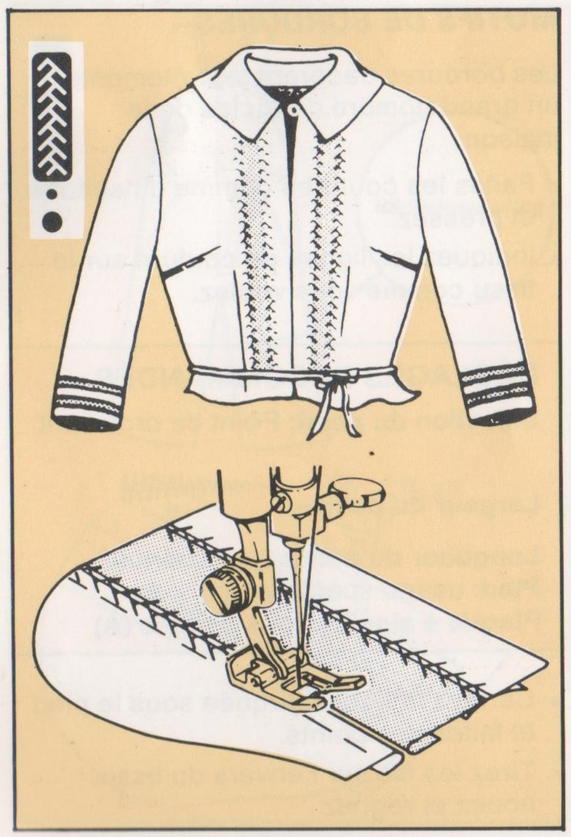
Largeur du point:

Longueur du point: 3-1/2 à 4
Pied: usage spécialise **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**
Ajustez l'équilibrage si besoin est.

- Placez la couture rognée sous le pied, comme illustré.
- Cousez le long de la ligne de faufilage.
- Les points droits doivent tomber sur la ligne de faufilage; les points zig-zag doivent tomber par-dessus la lisiére.
- Enlevez les points de faufilage et pressez.

LE POINT D'ÉPINES

Utilisez ce point pour ouvrages de points de chausson, broderies, réparations ou renforcements de coutures.



LE POINT DE CHAUSSON

L'art de joindre deux pièces de tissu à l'aide d'un point de fantaisie ouvert et ajouré se nomme le point de chausson.

- Repliez par en-dessous les lisières à joindre et pressez.
- Faufilez les lisières, tout en laissant environ 3 mm entre elles, sur une feuille de papier de soie comme support.
- Placez le centre de l'ouvrage sous le centre du pied.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point d'épines

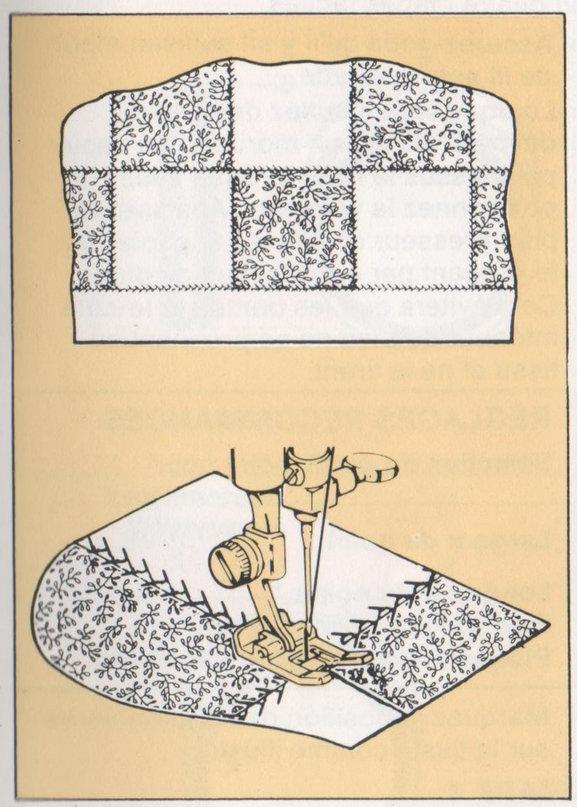
Largeur du point:

Longueur du point: 3-1/2 à 4
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**
Ajustez l'équilibrage si besoin est.

- Lorsque vous cousez, l'aiguille doit faire une piqûre dans chacune des bandes du tissu.
- Après avoir terminé la couture, enlevez le papier de soie et le faufilage.

COURTEPOINTE

La courtepointe peut être utilisée pour les articles de la maison et vêtements à la fois; le point d'épines la rend à la fois flexible et durable.



- Coupez des carrés de tissu selon la taille désirée.
- Repliez par en-dessous une valeur de couture d'environ 6 mm autour des lisières des carrés et pressez.
- Taillez un entoilage de tissu à la grandeur entière de l'ouvrage terminé.
- Faufilez les carrés à l'entoilage là où vous voulez, de sorte que toutes les lignes des carrés se touchent et s'alignent.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point d'épines

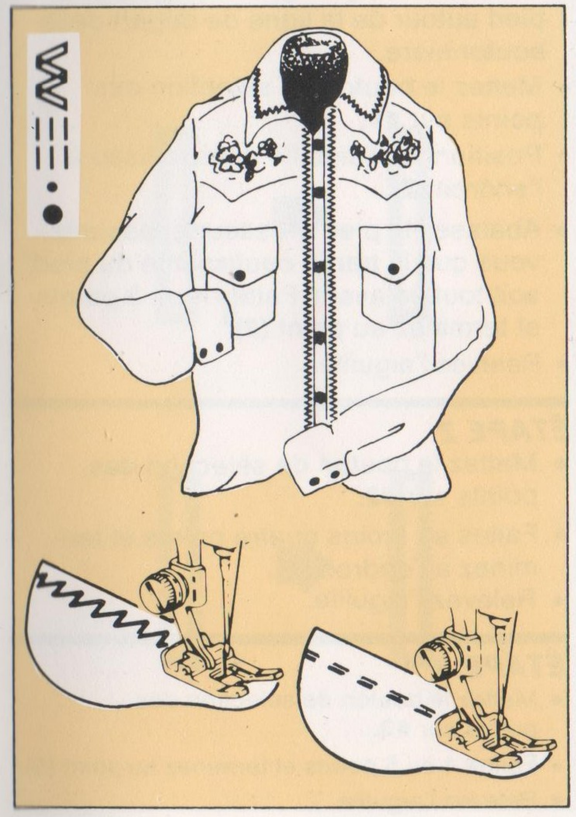
Largeur du point:

Longueur du point: 3-1/2 à 4
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**
Ajustez l'équilibrage, si besoin est.

- Faites des coutures droites et croisées, de sorte que les points chevauchent les carrés, comme illustré.
- Si vous le désirez, vous pouvez ensuite coudre un bord tout au long des lisières extérieures de l'ouvrage.
- Tirez les fils sur l'envers de l'ouvrage; nouez et rognez.

LE POINT RIC-RAC / TRIPLE POINT DROIT EXTENSIBLE

Il s'agit d'un point extensible pour couture très résistante, il est aussi utilisé pour les surpiqûres.



SURPIQÛRES

Les surpiqûres sont un moyen pratique pour décorer et renforcer votre vêtement.

- Faites les coutures comme d'habitude et pressez.
- Pour surpiquez des secteurs difficiles à atteindre, mettre la machine en bras-libre.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: Point ric-rac
Triple point droit extensible

Largeur du point:

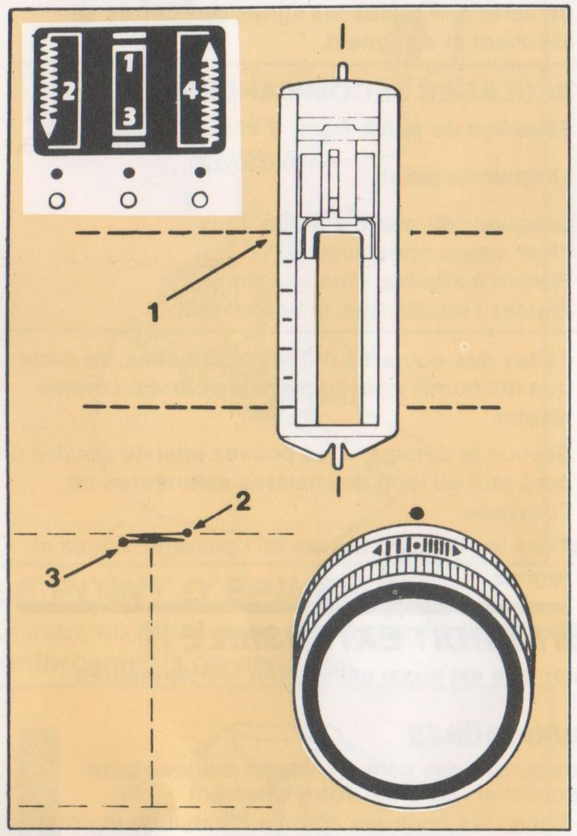
Longueur du point: 3-1/2 à 4
Pied: usage spécialisé **(J)**
Plaque à aiguille: tous usages **(A)**
Ajustez l'équilibrage, si besoin est.

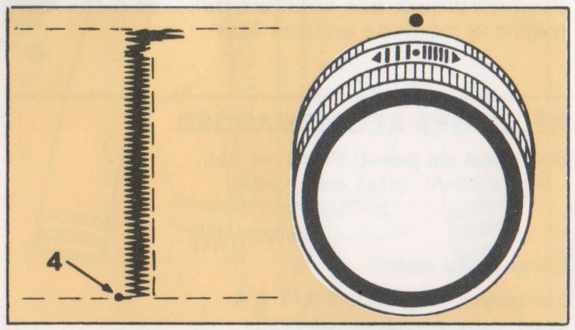
- Placez le vêtement avec le côté droit en haut, sous le pied.
- Surpiquez lentement les secteurs désirés.
- Tirez les fils sur l'envers du tissu, nouez et rognez.
- Pour faire une surpiqûre au point droit, mettez le sélecteur de largeur de point sur la gauche et le sélecteur de longueur de point sur **4.**

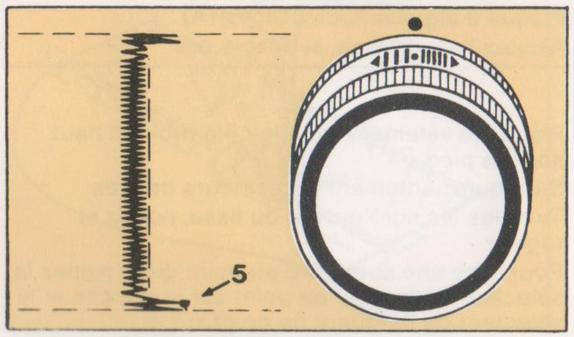
SECTION 5 BOUTONNIÈRES EN QUATRE ÉTAPES

Votre machine peut faire des boutonnières en quatre etapes faciles.

- Vous ne devez jamais déplacer le tissu ou repositionner l'aiguille.
- Faites toujours une boutonnière d'essai sur un morceau de tissu que vous allez employer.







- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment de fil sur la canette.
- Lorsque vous cousez des tissus délicats, placez un morceau de papier par-dessus le tissu lorsque vous positionnez le vêtement. Abaissez le pied presseur et enlevez le papier en le glissant par en-dessous du pied. Ceci évitera que les dents sur le côté inférieur du pied ne se prennent au tissu et ne le tirent.

RÉGLAGES RECOMMANDÉS

Sélection du point: point pour boutonnières

Largeur du point:

Longueur du point: 0 1 2 3 4

Pied: pour boutonnières **(L)**

Plaque à aiguille: tous usages **(A)**

- Marquez la position des boutonnières sur le tissu, comme illustré.

ÉTAPE 1

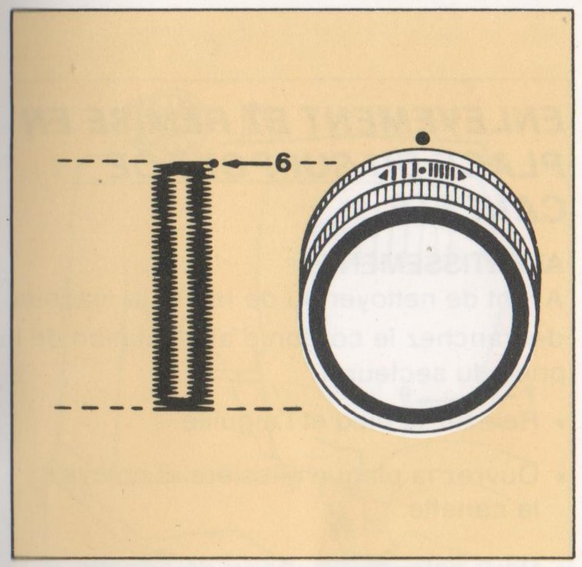
- Relevez le pied.
- Placez le tissu sous le pied.
- Centrez une ligne-guide rouge **(1)** du pied autour de la ligne de départ de la boutonnière.
- Mettez le bouton de sélection des points sur **#1.**
- Positionnez l'aiguille dans le tissu à l'endroit **(2).**
- Abaissez le pied presseur et assurez-vous que la partie coulissante du pied soit tout en avant. Faites 4 ou 5 points et terminez au point **(3)**.
- Relevez l'aiguille.

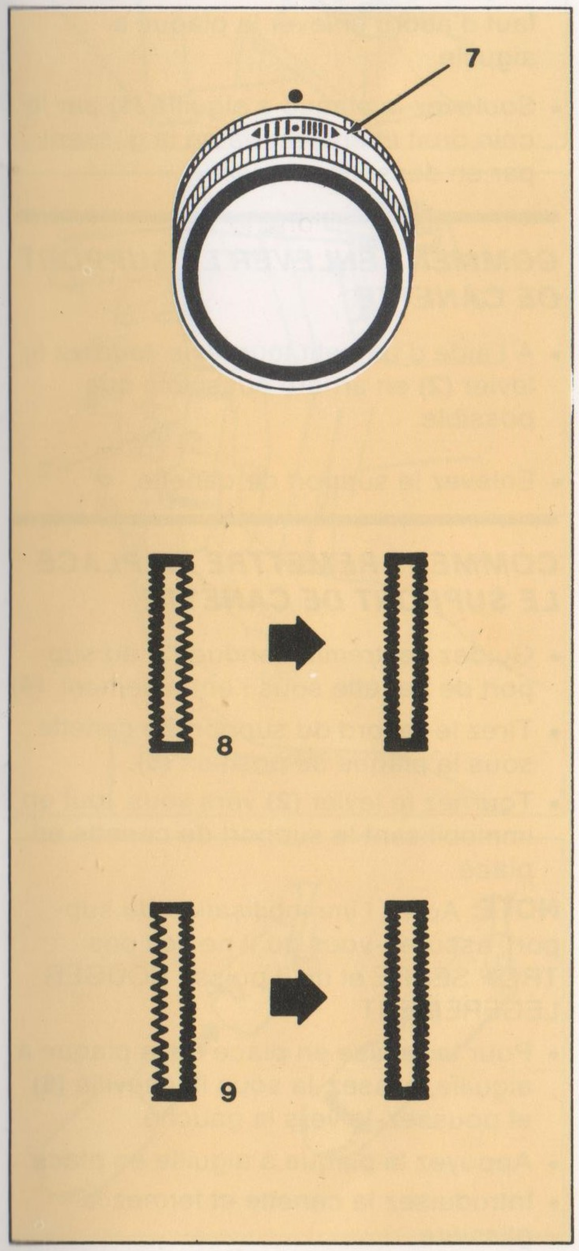
ÉTAPE 2

- Mettez le bouton de sélection des points sur **#2.**
- Faites au moins quatre points et terminez à l'endroit **(4).**
- Relevez l'aiguille.

ÉTAPE 3

- Mettez le bouton de sélection des points sur **#3.**
- Faites 4 ou 5 points et terminez au point **(5)**.
- Relevez l'aiguille.





ÉTAPE 4

- Mettez le bouton de sélection des points sur **#4.**
- Piquez jusqu'à l'endroit **(6).**
- Relevez l'aiguille.

- Relevez le pied et enlevez le vêtement de la machine.
- Coupez les extrémités de fil.
- Faites soigneusement l'incision de la boutonnière à l'aide d'un découd-vite ou de petits ciseaux pointus.

COMMENT REGLER L'ÉQUILIBRAGE DE LA BOUTONNIÈRE

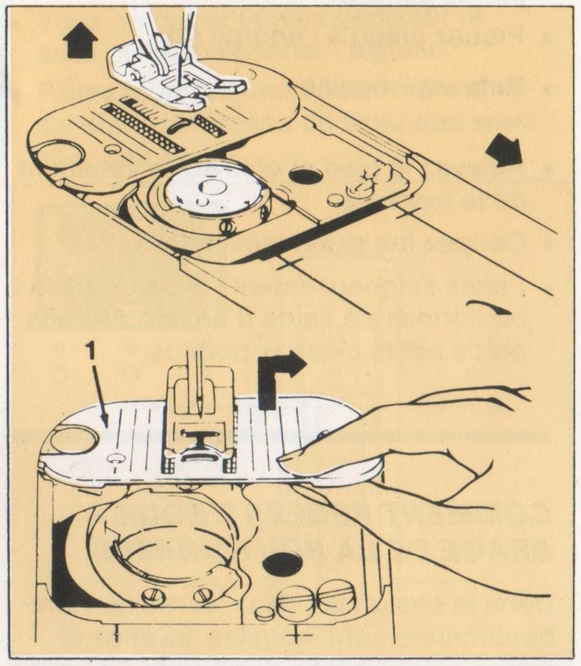
Dans le cas où les deux lèvres de votre boutonnière sont inégales, tournez la bague d'équilibrage des points **(7)** située derrière le bouton de sélection des points.

Pour certains tissus lourds, il se peut qu'un ajustement soit nécessaire.

- Si le côté droite est trop ouvert **(8),** tournez LÉGÈREMENT à droite jusqu'à ce que les deux côtés soient égaux.

- Si le côté gauche est trop ouvert **(9),** tournez LÉGÈREMENT à gauche jusqu'à ce que les deux côtés soient égaux.

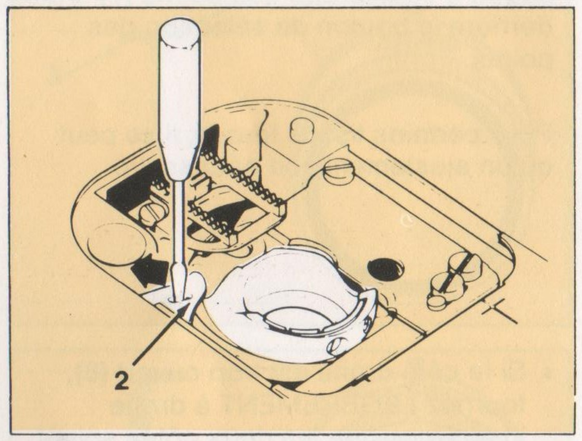
SECTION 6 L'ENTRETIEN DE VOTRE MACHINE



ENLEVEMENT ET REMISE EN PLACE DU SUPPORT DE CANETTE

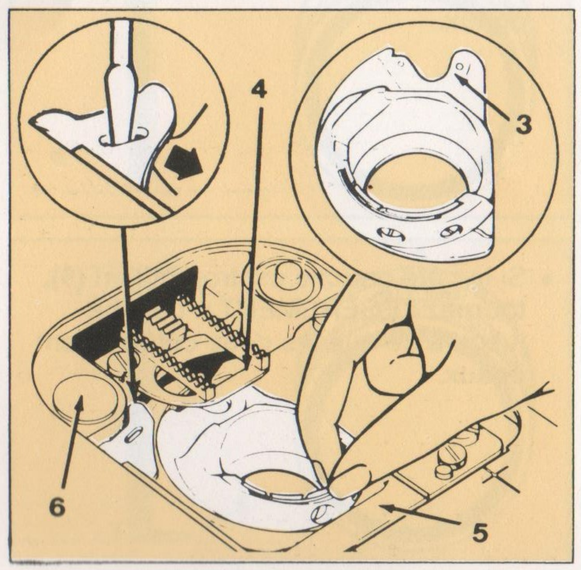
AVERTISSEMENT:
Avant de nettoyer ou de régler la machine, débranchez le cordon d'alimentation de la prise du secteur.

- Relevez le pied et l'aiguille.
- Ouvrez la plaque glissière et enlevez la canette.
- Pour enlever le support de canette, il faut d'abord enlever la plaque à aiguille.
- Soulevez la plaque à aiguille **(1)** par le coin droit et enlevez-la en la glissant par en dessous du pied.



COMMENT ENLEVER LE SUPPORT DE CANETTE

- A l'aide d'un petit tournevis, tournez le levier **(2)** en arrière aussi loin que possible.
- Enlevez le support de canette.



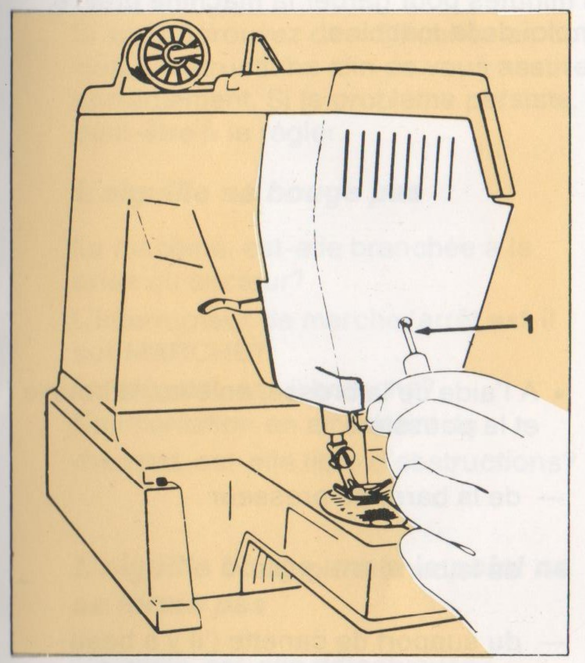
COMMENT REMETTRE EN PLACE LE SUPPORT DE CANETTE

- Guidez l'extrémité fendue **(3)** du support de canette sous l'entraînement **(4)**.
- Tirez le rebord du support de canette sous la plaque de position **(5)**.
- Tournez le levier **(2)** vers vous, tout en immobilisant le support de canette en place.

NOTE: Après l'immobilisation du support, assurez-vous qu'il ne soit pas TROP SERRE et qu'il puisse BOUGER LÉGÈREMENT.

- Pour la remise en place de la plaque à aiguille, glissez-la sous la cheville **(6)** et poussez-la vers la gauche.
- Appuyez la plaque à aiguille en place.
- Introduisez la canette et fermez la glissière.

REMPLACEMENT DE L'AMPOULE

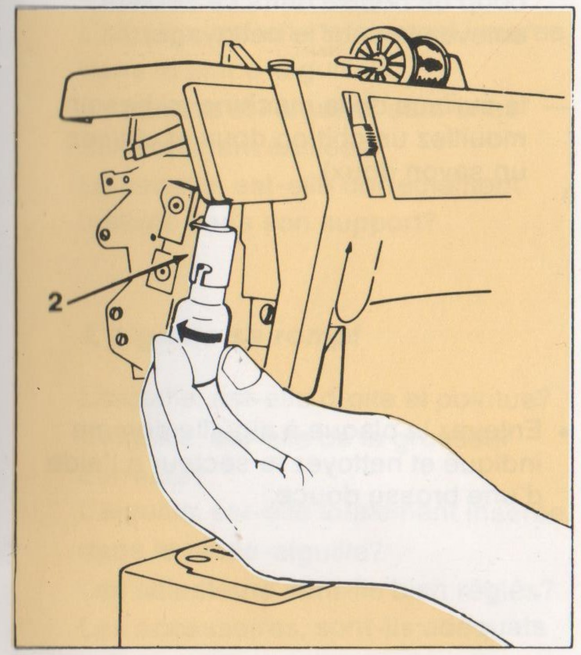


AVERTISSEMENT:

- Avant de retirer l'ampoule, débranchez la fiche de la prise du secteur. Bien remettre la plaque frontale qui couvre l'ampoule avant de mettre la machine en marche.
- Cette machine est conçue pur une ampoule de 15 watts maximum.

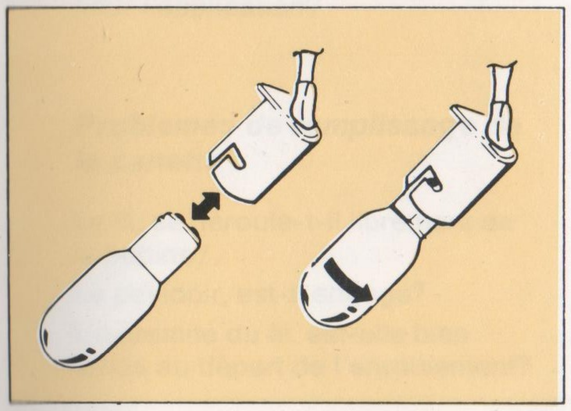
Pour changer l'ampoule, il faut d'abord enlever la plaque frontale.

- Desserrez et enlevez la vis **(1).**
- Glissez la plaque frontale vers le bas en l'éloignant de la machine.



*POUR RETIRER L'*AMPOULE

- Poussez l'ampoule vers le haut dans la douille **(2)** et tournez vers la gauche pour deverrouiller l'ampoule.
- Tirez l'ampoule vers le bas et retirez-la de la douille.

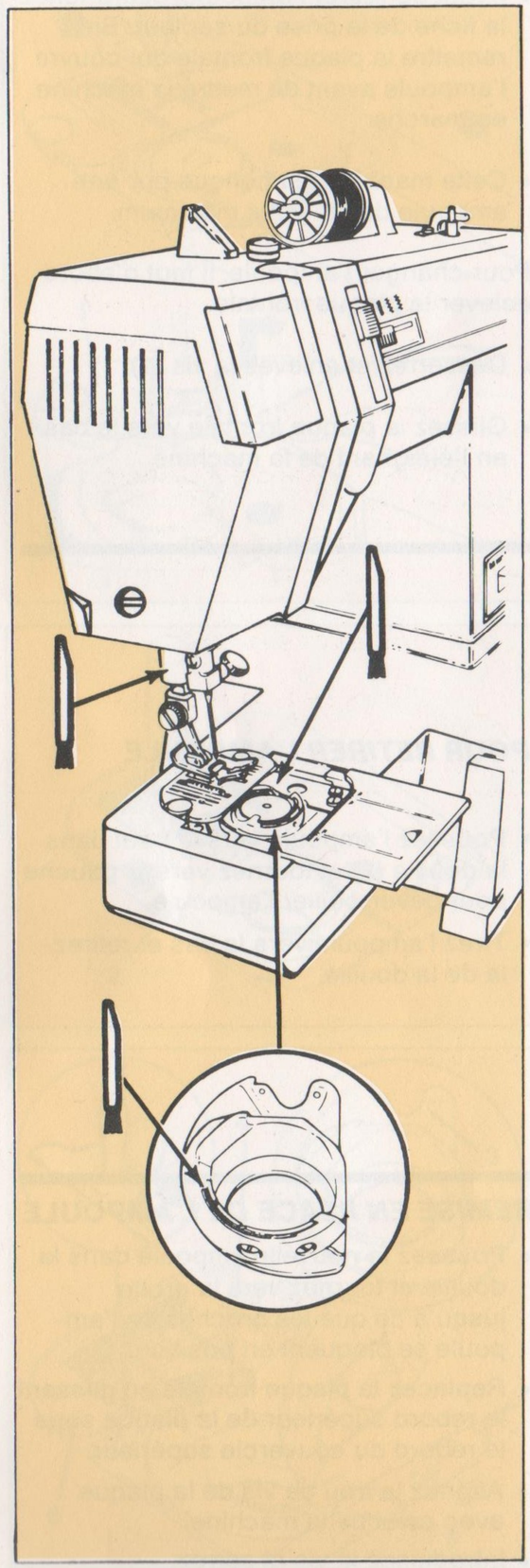


*REMISE EN PLACE DE L'*AMPOULE

- Poussez la nouvelle ampoule dans la douille et tournez vers la droite jusqu'à ce que les broches de l'ampoule se bloquent en position.
- Replacez la plaque frontale en glissant le rebord supérieur de la plaque sous le rebord du couvercle supérieur.
- Alignez le trou de vis de la plaque avec celui de la machine.
- Introduisez la vis et serrez.

NETTOYAGE DE LA MACHINE

Votre machine est conçue pour vous assurer des années de service fiable. Pour assurer cette fiabilité, prenez juste quelques minutes pour garder la machine propre La fréquence du nettoyage dépendra de l'emploi de la machine.



- A l'aide de la brosse, enlevez la bourre et la poussière:

— de la barre du presseur

— de la barre à aiguille

— du support de canette ('il y a beaucoup de bourre dans ce secteur, enlevez le pour le nettoyage).

— la surface de la machine (si besoin, mouillez un chiffon doux et utilisez un savon doux).

- Enlevez la plaque à aiguille comme indiqué et nettoyez le secteur à l'aide d'une brosse douce.

QUE FAIRE SI

Si vous éprouvez des difficultés en cousant, relisez les sections de votre livre d'instructions afin de vous assurer que vous suivez les instructions correctement. Si le probléme persiste, less conseils suivants vous aideront peut-être à le régler.

L'aiguille ne bouge pas

La machine, est-elle branchée à la prise du secteur?
L'interrupteur de marche/arrêt est-il sur MARCHE?
Le rhéostat, est-il branché?
L'alimentation en air venant du rhéostat, est-elle libre d'obstructions?

L'aiguille bouge, mais le point ne se forme pas

L'aiguille, est-elle défectueuse?
L'aiguille, est-elle totalement inseree dans le pince-aiguille?
La canette et l'aiguille, sont-elles correctement enfilées?
La canette, est-elle correctement insérée dans son support?

L'aiguille se rompt

L'aiguille, est-elle droite et pointue?
L'aiguille, est-elle de la grosseur correcte?
L'aiguille, est-elle totalement insérée dans le pince-aiguille?
Les sélecteurs sont-ils bien réglés?
Les accessoires, sont-ils adéquats pour l'application?

Problemes de remplissage de la canette

Le fil, se déroule-t-il librement de la bobine?
Le devidoir, est-il engagé?
L'extremité du fil, est-elle bien tenue au départ de l'enroulement?

Le fil supérieur se rompt

La machine, est-elle correctement enfilée?
Le fil, se déroule-t-il librement de la bobine?
Le capuchon correct, est-il utilisé?
L'aiguille, est-elle de la grosseur correcte pour le fil?
La tension du fil supérieur, est-elle trop forte?
La canette, est-elle correctement insérée?
Le rebord de la canette, est-il exempt d'encoches?

Le fil inférieur se rompt

La canette, est-elle correctement enroulée?
La canette, est-elle correctement insérée dans son support?
La canette, est-elle correctement enfilée?

Points Sautés

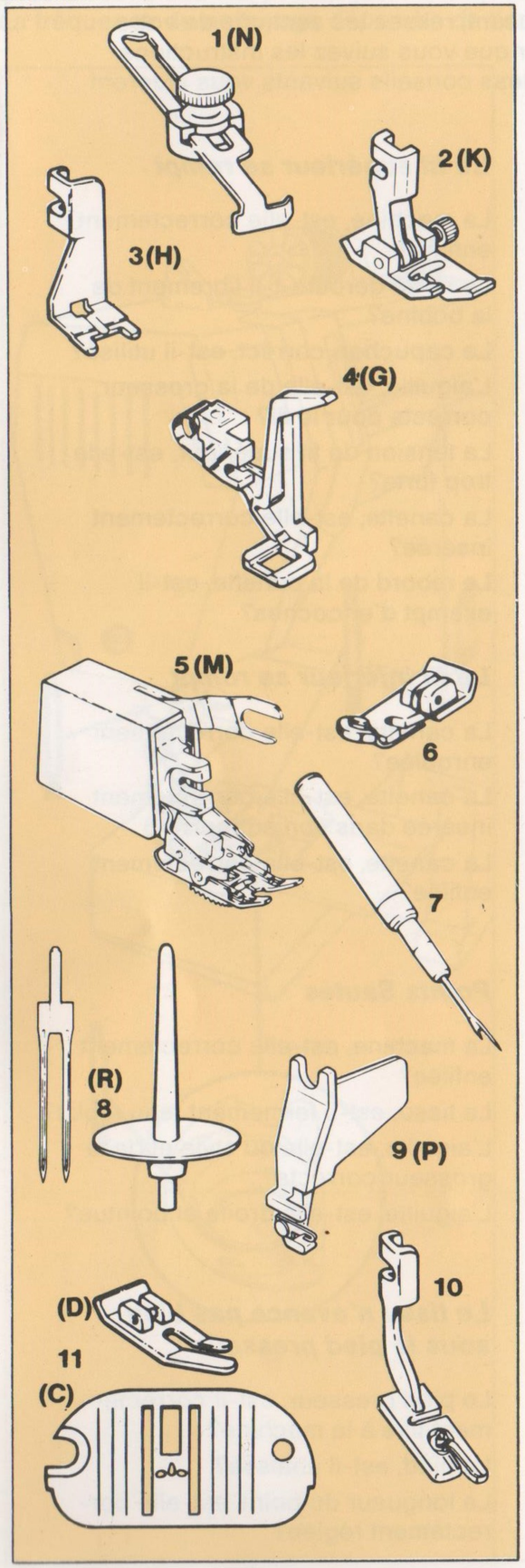
La machine, est-elle correctement enfilée?
Le tissu, est-il fermement tenu à plat?
L'aiguille, est-elle du style et de la grosseur corrects?
L'aiguille, est-elle droite et pointue?

Le tissu n'avance pas bien sous le pied presseur

Le pied presseur, est-il correctement fixé à la machine?
Le pied, est-il abaissé?
La longueur du point, est-elle correctement réglée?

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

Les accessoires supplémentaires suivants sont disponibles dans votre centre de couture.



1. **Le Guide-Droit (N)** vous aide à faire des coutures droites.

2. **Le Pied Presseur pour point invisible (K)** aide à guider le tissu en vue de réaliser des ourlets à points presque invisibles.

3. **Le Pied Pour Poser Des Boutons (H)** garde les boutons fermement pour la pose.

4. **Le Pied Pour Repriser Et Broder (G)** est recommandé pour les ouvrages à main levée tel que la broderie, les monogrammes et les motifs fantaisies.

5. **Pied Double Entrainement (M)** on utilise ce pied pour les tissus à poils, extensibles et contre-collés. Il est excellent également pour les tissus à carreaux et à rayures ainsi que pour les surpiqûres.

6. **Le Pied Pour Point de Surjet** s'utilise avec le point de surjet extensible pour réaliser des coutures dans des tissus extensibles.

7. **Le Decoud-Vite** défait et coupe les fils rapidement et simplement.

8. **L'aiguille jumelée et le Porte-Bobine Amovible (R)** sont utilisés pour les ouvrages de fantaisie à deux aiguilles (2 fils) sur des tissages et des tricots.

9. **L'enfile-aiguille (P)** vous aide à enfiler l'aiguille de la machine.

10. **Le Pied Pour Ourlet Étroit** est utilisé pour réaliser un ourlet étroit en une seule opération.

11. **Le Pied Presseur (D) Et Plaque à Aiguille Pour Point Droit (C)** sont utilisés pour les coutures au point droit dans des tissus légers.

INDEX

Accessoires 4,32
Aiguilles..... 4,5,8
Ampoule 29
Fixer de l'élastique..... 22
Support de canette 28,29
Bordures de dentelle 23
Boutonnières en
quatre étapes 26,27
Branchement de la machine..... 7
Brosse 4,30
Canette 4,10,11
Capuchons du rouleau..... 4,10
Changer de pied, comment 9
Choisir et changer
l'aiguille, comment..... 14
Coudre en ligne droite,
comment 17
Courtepointe 25
Couture à bras libre 8,25,26
Coutures en courbe 17
Coutures surjétees 24
Couvre-entrainement..... 9
Enfilage de la machine 12
Enlèvement et remise en place
de l'ampoule..... 29
Enlèvement et remise en place
du support de canette..... 28
Entretien de votre machine..... 28,29,30
Équilibrage 20,27
Faire marcher la machine..... 7
Faire une couture..... 16,17
Faire monter le fil de la canette 13
Faufilage..... 16
Finitions de coutures 21,24
Guide pour ourlet invisible 4,22
Largeur du point..... 9
Longueur du point 14,19
Marche arriere..... 16
Mise en place de la canette..... 11
Motifs de bordure 23
Nettoyage de la machine..... 30
Pièces principales 2,3
Pied presseur 4,9,16,18,26
Pied pour boutonnières..... 4,26
Pied pour fermetures
à glissiere 4,18
Pied presseur pour
usage speciallise..... 4
Pied presseur tous usages 4
Placer le tissu sous le
pied, comment 16
Plaque à aiguille 4
Plaque à aiguille tous usages..... 4
Poignee de transport 5
Plaque frontale..... 29
Point d'épines 24
Point de bourdon..... 21
Point de chausson 24
Point de croissant 23
Point de surjet extensible..... 24
Point droit..... 14,17
Point Élastique 23
Point Ric-Rac/Triple point
droit extensible..... 25
Points spéciaux 19
Point zig-zag..... 21
Point zig-zag multiple..... 22
Point d'ourlet élastique..... 22
Poser des fermetures à
glissièrè, comment..... 18
Raccommodage d'un accroc 22
Relève-presseur 16
Remplissage de la canette..... 10
Sélection d'un point 14
Que faire si 31
Surpiqûres 25
Tableau pour tissu, fil et aiguille..... 5
Tension..... 15,20
Tourner un àngle droit, comment..... 17

Imprimé aux Etats-Unis